



Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Freital

# FREITALER ANZEIGER



## 4. Mai 2024: Ballsäle Coßmannsdorf öffnen ihre Türen

Foto: Stadt Freital

Lesen Sie weiter auf Seite 20.



Inmitten  
der Möglichkeiten.

Stadtverwaltung Freital  
Dresdner Straße 56 · 01705 Freital

anzeiger@freital.de · www.freital.de

### INHALT

Leserservice	2, 4, 5	Stellenausschreibung der Stadtverwaltung	20	Eindrücke vom Frühjahrsputz	26/27
Bekanntmachungen	6 - 17	Fortschreibung Flächennutzungsplan	20	Servicetage des Finanzamtes Pirna in Freital	32
Baustellenkalender	18/19	Eine Schenkung fürs Museum	23	Veranstaltungs- kalender	35 - 37

# ÖFFNUNGSZEITEN

## STADTVERWALTUNG FREITAL

siehe Seite 20

### Rathaus Potschappel

Dresdner Straße 56  
Telefon: 0351 64760

### Rathaus Deuben

Dresdner Straße 122  
Telefon: 0351 64760

### Bürgerbüro Stadt Freital

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon: 0351 6476300  
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten

Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

### Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon: 0351 6476335  
E-Mail: standesamt@freital.de

**Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.**

**Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.**

Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	geschlossen

### Bauhof

Tharandter Straße 5  
Telefon: 0351 6491716  
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

### Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Zimmer 1.08  
Telefon: 0351 6476346  
Nächste Sprechzeit:  
Dienstag, 21. Mai 2024, 17.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Zimmer 1.09  
Telefon: 0351 6476348 oder 0152 54501710  
E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de  
Nächste Sprechzeit:  
Dienstag, 21. Mai 2024, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Sprechstunde Schwerbehindertenberatung

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8  
Telefon: 03501 5009603  
E-Mail: info@eutb-soe.de  
Internet: www.eutb-soe.de  
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

### Stadtarchiv

Dresdner Straße 56  
Hintergebäude  
Telefon: 0351 6476140  
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel  
(telefonische Voranmeldung erforderlich)

### Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

siehe Seite 35  
Altburgk 61  
Telefon: 0351 6491562  
E-Mail: museum@freital.de  
Internet: www.freital.de/museum

### Stadtbibliothek Freital

City-Center  
Bahnhofstraße 34  
Telefon: 0351 6491747  
E-Mail: bibliothek@freital.de  
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

Mo.	12.00 bis 18.30 Uhr
Di.	9.00 bis 18.30 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 bis 18.30 Uhr
Fr.	9.00 bis 18.30 Uhr

### Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d  
Telefon: 0351 6502569

Mo.	13.00 bis 17.00 Uhr
Mi.	9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

### Musikschule

Dresdner Straße 122  
Telefon: 0351 64767352  
E-Mail: musikschule@freital.de  
Internet: www.freital.de/musikschule

## KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

### Abwasserbetrieb der Stadt Freital

Hainsberger Straße 1  
Telefon: 0351 6476920  
Internet: www.freital.de/abwasser

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

### Freitaler Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Dresdner Straße 172  
Telefon: 0351 6476710  
Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappeler Straße 2  
Telefon: 0351 648280  
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Mo.	8.00 bis 16.00 Uhr
Di.	8.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1  
Telefon: 0351 6479800  
Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

### Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

Dresdner Straße 172  
Telefon: 0351 79995300  
Internet: www.tgf-freital.de

### Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1  
Telefon: 0351 6477790

### Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Lutherstraße 22  
Telefon: 0351 6526190  
E-Mail: info@wgf-freital.de  
Internet: www.wgf-freital.de

Havarien außerhalb der Geschäftszeiten  
Telefon: 0151 10818070

Öffnungszeiten

Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mo., Mi., Fr.	geschlossen

Telefonische Erreichbarkeit

Mo., Mi., Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr

Nach Vereinbarung sind innerhalb der telefonischen Erreichbarkeit auch Termine im Haus möglich.

## STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8

AfD	Telefon: 0351 6476390
Bürger für Freital	Telefon: 0351 6476386
CDU	Telefon: 0351 6476382
FDP	Telefon: 0351 6476386
Freital	
Konservative Mitte	Telefon: 0351 6476388
Mitte-Links	Telefon: 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

## ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

### Kleinnaundorf

Thomas Käfer      Telefon: 0160 90100818

### Pesterwitz

Wolfgang Schneider      Telefon: 0176 51979204

### Weißig

Matthias Koch      Telefon: 0173 9727278

### Wurgwitz

Jutta Ebert      Telefon: 0152 53412165

Sprechtage: nach Terminvereinbarung



**WIRTSHAUS  
ALTE SCHMIEDE**  
Inh. Stephan Markwart

Donnerstag Ruhetag

Dresdner Straße 246 | 01705 Freital  
Telefon: 0351 / 649 12 45 | Fax: 0351 - 646 425 72  
Web: [www.wirtshaus-alte-schmiede.de](http://www.wirtshaus-alte-schmiede.de) | Email: [wirtshaus-alte-schmiede@web.de](mailto:wirtshaus-alte-schmiede@web.de)

Mo. - Sa. 11.00 Uhr - 22.00 Uhr | So. 11.00 Uhr - 14.00 Uhr

Stellenanzeige: Wir suchen Verstärkung durch eine

## Zahnmedizinische Fachangestellte

zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder Teilzeit  
in unserer Zahnarztpraxis

**Dr. Anne Heinemann**

**Zum Heideberg 1c**

**01728 Possendorf**

Telefon (035206) 21394

Email [info@zahnarzt-heinemann.de](mailto:info@zahnarzt-heinemann.de)



Reisebüro **IHR PARTNER FÜR URLAUB OHNE GRENZEN!**  
Flugreisen - Hotels - Ferienhäuser - Busreisen - Flüge - Kreuzfahrten - Mietwagen - Wohnmobile - Parkplätze - Reiseversicherung

<p>Das war die falsche Kreuzfahrt! <b>...hat aber fast nix gekostet.</b></p>  <p><b>...leider bei uns nicht buchbar.</b></p>	<p>... die gibt's bei uns!</p>  <p><b>Buchung und Beratung bei uns im Reisebüro.</b></p>	<p><b>Kanaren und Madeira 22. - 29.01.2025</b> <b>AIDA cosma</b> incl. Flug ab Berlin <b>Innenkabine/VP</b> p. P.: ab <b>1.150,- EUR</b></p> 	<p><b>Flugreisen in den Sommerferien ab Dresden noch buchbar!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rhodos, Kreta &amp; Kos</li> <li>- Tunesien &amp; Ägypten</li> <li>- Mallorca</li> <li>- Bulgarien</li> </ul> <p>Buchung und Beratung bei uns im Reisebüro!</p> <p><b>Unsere Öffnungszeiten:</b> <b>MO-FR 09.00-18.00 Uhr</b> <b>SA 09.00-12.00 Uhr</b></p>
---	---	---	--

Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz  
Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: [info@reisezeit-gbr.de](mailto:info@reisezeit-gbr.de) / [www.reisezeit-web.de](http://www.reisezeit-web.de)

Zum nächstmöglichen Termin suchen wir qualifizierte Mitarbeiter (m/w/d) für:

### ■ Verkauf (m/w/d)

### ■ Umbruch (m/w/d)

### ■ Redaktion – Online (m/w/d)



**Komm  
in unser  
Team**

#### Aufgabenschwerpunkte Verkauf

- ✓ Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- ✓ Verkauf crossmedialer Produkte
- ✓ Betreuung des bestehenden Kundenstammes sowie Neukundenakquise
- ✓ Beratung telefonisch oder vor Ort
- ✓ Angebotserstellung per E-Mail

#### Ihre Stärken

- ✓ flexibel, kommunikationsstark, ein Verkaufstalent
- ✓ hungrig nach Erfolg
- ✓ Auch als Quereinsteiger aus dem kaufmännischen Bereich können Sie sich bewerben.

#### Wir bieten

- ✓ selbstständiges Arbeiten in einer Festanstellung
- ✓ interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ✓ Einarbeitung sowie Schulungen bei Bedarf
- ✓ technische Ausstattung von Arbeitsmitteln

Für alle Stellen suchen wir Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit!

#### Aufgabenschwerpunkte Umbruch

- ✓ Layout von Text- und Anzeigenseiten
- ✓ Aufbereitung der Daten für den Druck

#### Aufgabenschwerpunkte Redaktion – Online

- ✓ Texterfassung in der browserbasierten Anwendung
- ✓ Aufbereitung dieser für die Weiterverarbeitung
- ✓ App-Support im Backend der App
- ✓ Kunden-Support: Ersts Schulungen und Hilfestellung bei Anwendungsproblemen

#### Ihre Stärken

- ✓ solide Computerkenntnisse
- ✓ freundliche Umgangsformen am Telefon
- ✓ idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- ✓ geübtes Auge für Rechtschreibung und Gestaltung
- ✓ teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- ✓ gute kommunikative Kompetenzen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen  
Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:

**[bewerbung@wittich-herzberg.de](mailto:bewerbung@wittich-herzberg.de)**

Stichwort „**Bewerbung Verkauf**“

Stichwort „**Bewerbung Umbruch**“

Stichwort „**Bewerbung Redaktion – Online**“

#### LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10 | 04916 Herzberg (Elster)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 26. April bis 12. Mai 2024

## ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen:  
Telefon: **116117**  
Internet: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de), Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken  
Bürgerstraße 7  
Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., feiertags,  
Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr  
und 15.00 bis 19.00 Uhr

### Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

### Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

### Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

### Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik  
Bräuergasse/Seminarstraße  
Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik  
Bräuergasse/Seminarstraße  
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

### Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7  
Telefon: 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

### Anmeldung Krankentransport

Telefon: 0351 19222

## ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de) abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 27.04.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 27.04., 7.00 bis 28.04.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ulrich Lohse, Kreischa  
Telefon: 035206 21631

Sprechzeit 28.04.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 28.04., 7.00 bis 29.04.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Christiane Schuster, Freital  
Telefon: 0351 6492117

Sprechzeit 01.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 01.05., 7.00 bis 02.05.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dr. rer. medic. Alexander Golde, Wilsdruff  
Telefon: 035204 48204

Sprechzeit 04.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 04.05., 7.00 bis 05.05.24,  
7.00 Uhr

Praxis Maja Eisold, Rabenau  
Telefon: 0351 6470047

Sprechzeit 05.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 05.05., 7.00 bis 06.05.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dipl.-Stom. Christiane Schuster, Freital  
Telefon: 0351 6492117

Sprechzeit 09.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 09.05., 7.00 bis 10.05.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ute Eberle, Dorfhain  
Telefon: 035055 61822

Sprechzeit 10./11.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 10.05., 7.00 bis 12.05.24,  
7.00 Uhr

Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH, Kesselsdorf  
Telefon: 035204 18860

Sprechzeit 12.05.24, 9.00 bis 11.00 Uhr  
Rufbereitschaft 12.05., 7.00 bis 13.05.24,  
7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ines Plischke, Klingenberg  
Telefon: 035202 4280

## TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

26.04.24 bis 03.05.24

Dr. Cornelia Hurlbeck, Reichstädt  
Telefon: 03504 612527

03.05.24 bis 10.05.24

TA Lutz Gläser, Kurort Hartha  
Telefon: 0171 4089928

10.05.24 bis 17.05.24

Dr. Tobias Gieseler, Dorfhain  
Telefon: 035055 64558

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

26.04.24 Fr. Heide-Apotheke am  
KH Dippoldiswalde  
27.04.24 Sa. Central-Apotheke Freital  
28.04.24 So. **avesana Apotheke Kesselsdorf**  
29.04.24 Mo. Stern Apotheke Freital  
30.04.24 Di. Apotheke am Wilisch Kreischa/  
Löwen Apotheke Wilsdruff  
01.05.24 Mi. **Sidonien Apotheke Tharandt**  
02.05.24 Do. **avesana Apotheke Pesterwitz**  
03.05.24 Fr. Raben Apotheke Rabenau  
04.05.24 Sa. Flora Apotheke Klingenberg  
05.05.24 So. **Grund Apotheke Freital**  
06.05.24 Mo. Berg-Apotheke Possendorf  
07.05.24 Di. Bären-Apotheke Freital  
08.05.24 Mi. Winkelmann-Apotheke Bannewitz  
09.05.24 Do. **Stadt-Apotheke Freital**  
10.05.24 Fr. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde  
11.05.24 Sa. Windberg Apotheke Freital  
12.05.24 So. **Dippold Apotheke Dippoldiswalde/**  
**Löwen Apotheke Wilsdruff**

Apotheke am Wilisch Kreischa, Lungkwitzer  
Straße 10, Kreischa Telefon 035206 21393  
Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,  
Kesselsdorf Telefon 035204 394222  
avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,  
Freital Telefon 0351 6585899  
avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,  
Kesselsdorf Telefon 035204 394222  
Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,  
Freital Telefon 0351 6494753  
Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,  
Possendorf Telefon 035206 21306  
Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,  
Freital Telefon 0351 6491508  
Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 615810  
Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,  
Klingenberg Telefon 035202 50250  
Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,  
Freital Telefon 0351 6491229  
Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,  
Freital Telefon 0351 6441490  
Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer  
Straße 9,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 620969  
Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,  
Dippoldiswalde Telefon 03504 612405  
Löwen Apotheke, Markt 15,  
Wilsdruff Telefon 035204 48049  
Raben Apotheke, Nordstraße 1,  
Rabenau Telefon 0351 6495105  
Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,  
Tharandt Telefon 035203 37436  
Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,  
Freital Telefon 0351 641970  
Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,  
Freital Telefon 0351 6502906  
Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,  
Wilsdruff Telefon 035204 274990  
Winkelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,  
Bannewitz Telefon 0351 4015987  
Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,  
Freital Telefon 0351 6493261

## NOTRUF

Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Leitstelle	0351 501210
Notfall-Gehörlosenfax	0351 8155130
Gift-Informationszentrum	0361 730730
Polizei	110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:  
zu den Dienstzeiten  
der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt	0351 6476364
sonst:	
Polizeirevier Freital	0351 647260
Bürgerpolizisten	0351 6472670

Telefonseelsorge	0800 1110111 und 0800 1110122
Schwangere in Not (anonym)	0800 4040020
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	116016
Hilfetelefon „Gewalt an Männern“	0800 1239900
Kinder- und Jugendtelefon	116 111
Elterntelefon	0800 1110550

## BEREITSCHAFT

Freitaler Stadtwerke GmbH	
Strom,	
öffentliche Beleuchtung	0351 64828666
Telekommunikation	0351 64828777
Gas	0351 64828888

Sachsen Energie AG	
Strom	0351 50178881
Gas	0351 50178880
Technische Werke Freital GmbH	
Heizung	0351 6502927
Abwasser	0351 6502927

Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe	
Wasserversorgung	035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal	
Service-Telefon:	0351 4040450

Tierkadaverbeseitigung	
zu den Öffnungszeiten	
der Stadtverwaltung	0351 6476234
außerhalb der Öffnungszeiten	
Mo. bis Fr. 7.00 bis 19.00 Uhr	01522 2916233

Anzeige(n)

TRÄUMEN SIE NOCH IMMER  
VON IHREM NEUEN BAD?



**Voigt**  
HAUSTECHNIK  
KLIPPHAUSEN

Am Flachsgrund 32  
01665 Klipphausen

Tel. 035204 399595  
Fax 035204 399596

www.heizung-voigt.de  
info@heizung-voigt.de

Ihr Komplettbad aus einer Hand  
mehr Ideen  
mehr Service  
mehr Sicherheit

**JETZT TERMIN VEREINBAREN**

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de)

**ZWEI UNTER EINEM DACH**

Friseur Haarspalterei

Annett Beqiraj | 0351 64 20 08

**! NEU AB MAI 2024 - FUSSPFLEGE !**



Waxing  
Fußpflege  
Microblading

0151 160 218 07

Dresdner Straße 179 | 01705 Freital



Spenden  
Sie unter  
[www.dkhv.de](http://www.dkhv.de)

Mit Ihrer Hilfe finden  
Kinder Platz zum Spielen.

Jedes Kind hat das Recht zu spielen und sich zu bewegen.  
Aber viel zu oft fehlt es an geeigneten Räumen im Freien.  
Wir setzen uns für bessere Spielplätze in Deutschland ein.

Spendenkonto  
IBAN: DE23 1002 0500 0003 3311 11 • Bank für Sozialwirtschaft



**KÜCHEN** **PROFI**  
**CENTER**

**KAUFEN SIE KEINE KÜCHE,  
BEVOR SIE NICHT BEI UNS WAREN!**

Rudolf-Walther-Str. 3  
01156 Dresden-Altfranken

Telefon 03 51/413 99 81  
[www.kuechenproficenter.com](http://www.kuechenproficenter.com)

## Öffentliche Bekanntmachungen im Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital, elektronische Ausgabe

Am 16.04.2024 bekanntgemacht worden sind:

e007-2024 Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Pesterwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024

e006-2024 Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Kleinnaundorf am Sonntag, dem 9. Juni 2024

e005-2024 Öffentliche Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlages für die Wahl zum Ortschaftsrat Weißig am Sonntag, dem 9. Juni 2024

e004-2024 Öffentliche Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlages für die Wahl zum Ortschaftsrat Wurgwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024

e002-2024 Öffentliche Bekanntgabe zur Durchführung der repräsentativen Wahlstatistik (RWS) im Rahmen der Wahl zum Europäischen Parlament am 9. Juni 2024

e001-2024 Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament, die Wahl des Kreistages Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, des Stadtrates der Großen Kreisstadt Freital sowie der Ortschaftsräte Kleinnaundorf, Pesterwitz, Weißig und Wurgwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024 in der Großen Kreisstadt Freital

e008-2024 Öffentliche Bekanntmachung der Autobahn GmbH des Bundes: Pachtflächen an der Bundesautobahn A 17

e010-2024 Öffentliche Beschlüsse des Finanz- und Verwaltungsausschusses vom 11. April 2024

e009-2024 Ortschaftsrat Wurgwitz - Einladung zur Sitzung am 6. Mai 2024

Die öffentlichen Bekanntmachungen sind auf der städtischen Internetseite unter [www.freital.de/amtsblatt](http://www.freital.de/amtsblatt) einzusehen.

Am 18.04.2024 bekanntgemacht worden ist:

e003-2024 erneute öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital am Sonntag, dem 9. Juni 2024

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Die Stadtverwaltung Freital weist darauf hin, dass am 15. Mai 2024 folgende Abgaben zur Zahlung fällig werden:

<b>Grundsteuer A</b>	<b>zweites Quartal 2024</b>
<b>Grundsteuer B</b>	<b>zweites Quartal 2024</b>
<b>Vorauszahlungen</b>	
<b>Gewerbesteuer</b>	<b>zweites Quartal 2024</b>

Es wird darauf hingewiesen, dass für die **Grundsteuer A und B** im Regelfall kein neuer Steuerbescheid für das Jahr 2024 erlassen wurde. Der Zahlbetrag für das zweite Quartal 2024 entspricht damit in der Regel den zuletzt festgesetzten Beträgen. Für **Vorauszahlungen zur Gewerbesteuer** sind dagegen die Bestimmungen im aktuellen Steuerbescheid maßgebend.

### Allgemeine Zahlungshinweise

Es wird darum gebeten, alle anstehenden Zahlungen an die Stadt Freital vorrangig bargeldlos zu leisten. Hierzu sind bitte folgende Bankverbindungen zu verwenden:

**IBAN: DE72 8505 0300 3021 0001 76**  
**BIC: OSDDDE81XXX**  
**Ostsächsische Sparkasse Dresden**  
 oder  
**IBAN: DE96 1203 0000 0001 2009 14**  
**BIC: BYLADEM1001**  
**Deutsche Kreditbank AG (DKB)**

Bei den Überweisungen sind in jedem Fall die im Steuer- oder Gebührenbescheid beziehungsweise in der Rechnung angegebenen Hinweise zum Verwendungszweck, zum Beispiel Angabe der Personenkontonummer [PSK], Aktenzeichen oder ähnliches zu beachten.

Zahlungen können auch in bar oder bargeldlos mit Girocard-System während der Kassenstunden in der Stadtkasse im Rathaus Deuben, Dresdner Straße 212 in 01705 Freital geleistet werden:

Mo., Di., Do., Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr
sowie	
Di. und Do.	14.00 bis 18.00 Uhr.

Es wird darum gebeten, den Zahlungstermin fristgerecht einzuhalten. Dadurch kann das Entstehen von Mahngebühren und Säumniszuschlägen vermieden werden.

Es ist zweckmäßig, die Vorteile der Teilnahme am Lastschriftverfahren zu nutzen. Für die erstmalige Teilnahme am Lastschriftverfahren ist die Erteilung eines SEPA-Lastschrift-Mandates notwendig. Das entsprechende Formular ist bei der Stadtverwaltung Freital erhältlich oder kann von der Internetseite [www.freital.de](http://www.freital.de), Rathaus, Formulare be-

zogen werden. Es ist zu beachten, dass das ausgefüllte SEPA-Lastschriftmandat unbedingt handschriftlich unterschrieben im Original per Post an die Stadtverwaltung Freital, Postfach 1570 in 01691 Freital oder persönlich bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 212 in Freital abgegeben werden muss. Die Übermittlung per E-Mail, Fax oder dergleichen ist leider nicht zulässig. Es wird diesbezüglich um Verständnis gebeten. Änderungen von Namen, Anschriften oder Bankverbindungen sind bitte unter Angabe der Personenummer rechtzeitig mitzuteilen.

Freital, 8. April 2024

gez. Funk  
 Amtsleiter Finanzverwaltung

## Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl zum Europäischen Parlament, die Wahl des Kreistages Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, des Stadtrates der Großen Kreisstadt Freital sowie der Ortschaftsräte Kleinnaundorf, Pesterwitz, Weißig und Wurgwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024 in der Großen Kreisstadt Freital

- Das verbundene Wählerverzeichnis für alle oben genannten Wahlen für die Wahlbezirke der Großen Kreisstadt Freital wird in der Zeit vom **20. Mai 2024 bis 24. Mai 2024 (20. bis 16. Tag vor der Wahl)** während der folgenden Öffnungszeiten an Werktagen

Montag	Feiertag, geschlossen
Dienstag	8.00 bis 12.00 Uhr
und	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr
und	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

bei der Stadtverwaltung Freital, Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel, Briefwahlbüro, Am Bahnhof 8 in 01705 Freital für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Das Briefwahlbüro ist barrierefrei zugänglich. Jede beziehungsweise jeder Wahlberechtigte hat das Recht, Einsicht in das Wählerverzeichnis zu nehmen, um die Richtigkeit

und Vollständigkeit der zu ihrer oder seiner Person eingetragenen Daten zu überprüfen. Sofern eine Wahlberechtigte beziehungsweise ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat sie bzw. er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme sind die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einer oder einem Bediensteten der Stadtverwaltung Freital bedient werden darf.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Europawahl und einen (gemeinsamen) Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.**

2. Wahlberechtigte, die das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig halten, können innerhalb der unter Punkt 1 genannten Öffnungszeiten, spätestens am **24. Mai 2024 bis 12.00 Uhr** bei der Stadtverwaltung Freital, Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel, Briefwahlbüro, Am Bahnhof 8 in 01705 Freital Einspruch einlegen bzw. einen Antrag auf Berichtigung stellen. Der Einspruch/Antrag ist schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift einzulegen beziehungsweise zu stellen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, haben Antragstellerinnen und Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.
3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind,

erhalten bis spätestens zum 19. Mai 2024 (21. Tag vor der Wahl) **eine verbundene Wahlbenachrichtigung** für die Europawahl und die Kommunalwahlen.

Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen gemeinsamen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins für die Europawahl und eines Wahlscheins für die Kommunalwahlen.

In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume wird in der Wahlbenachrichtigung veröffentlicht.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen beziehungsweise die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn sie oder er nicht Gefahr laufen will, dass sie oder er ihr/sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein/e und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung. Die Kommunalwahlen und die Europawahl finden gleichzeitig statt. Wahlberechtigte, die bei den Kommunalwahlen und bei der Europawahl durch Briefwahl wählen wollen, müssen jeweils gesonderte Wahlbriefe absenden.

4. Wer einen Wahlschein
  - für die **Wahl des Europäischen Parlaments** hat, kann durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
  - für die **Kommunalwahlen** hat, kann durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des jeweils kleinsten Wahlgebietes für das sie oder er die Wahlberechtigung besitzt oder durch Briefwahl teilnehmen.
5. Einen Wahlschein für die **Europawahl erhalten auf Antrag**
  - 5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
  - 5.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
    - a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antrags-

frist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Absatz 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgerinnen und -bürgern nach § 17a Absatz 2 der Europawahlordnung bis zum 19. Mai 2024 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Absatz 1 der Europawahlordnung bis zum 24. Mai 2024 ver säumt haben,

- b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Absatz 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgerinnen und -bürgern nach § 17a Absatz 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Absatz 1 der Europawahlordnung entstanden ist,
  - c) wenn das Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.
6. Einen Wahlschein für die **Kommunalwahlen erhalten auf Antrag**
    - 6.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
    - 6.2 **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,
      - a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden ver säumt haben, rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses bis zum 24. Mai 2024 zu beantragen (§ 4 Absatz 2 und 3 des Kommunalwahlgesetzes),
      - b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme (24. Mai 2024) entstanden ist oder
      - c) wenn ihr Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.
  7. Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum **7. Juni 2024, 18.00 Uhr** bei der Stadtverwaltung Freital, Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel, Briefwahlbüro, Am Bahnhof 8 in 01705 Freital mündlich aber

nicht fernmündlich (telefonisch), schriftlich (Stadtverwaltung Freital, Briefwahlbüro, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital) oder elektronisch in dokumentierbarer Form beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefax oder E-Mail gewahrt.

Im Fall nachweislich plötzlichen Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis **zum Wahltag, 15.00 Uhr**, bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 212 gestellt werden.

Wahlberechtigte, die glaubhaft versichern, dass ihnen die beantragten Wahlscheine nicht zugegangen sind, können bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, neue Wahlscheine beantragen.

In dem Antrag sind die Anschrift des Wahlberechtigten sowie sein Geburtsdatum oder die laufende Nummer, unter der er im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.

**Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte** können aus den vorstehend unter Nr. 5.2 Buchstaben a) bis c) und unter Nr. 6.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen bei der **Europawahl** stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass sie oder er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Wer den Antrag für einen anderen bei den **Kommunalwahlen** stellt, ausgenommen, sie oder er ist als Hilfsperson eines Wahlberechtigten mit Behinderungen tätig, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass sie oder er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.

**Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt.**

8. Mit dem Wahlschein für die **Europawahl** erhalten die Wahlberechtigten

- einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl,
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag für die Europawahl,

und

- einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag

- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlberechtigte erhalten für die **Kommunalwahlen**

- einen Wahlschein mit Angabe der Wahl/en, für die die beziehungsweise der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Stadtrat (wenn im Wahlschein angegeben),
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat (wenn im Wahlschein angegeben),
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Kreistag (wenn im Wahlschein angegeben),
- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist,

und

- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt die oder der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann sie oder er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für andere ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Stadtverwaltung Freital vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss die Wählerin beziehungsweise der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln in den Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass die Wahlbriefe für die **Europawahl und die Kommunalwahlen dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingehen. Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

9.

Wer durch **Briefwahl** wählt

- kennzeichnet persönlich den/

- die jeweiligen Stimmzettel,
- legt ihn/sie für die Europawahl in den amtlichen weißen Stimmzettelumschlag und für die Stadtratswahlen und gegebenenfalls die Ortschaftsratswahl und die Kreistagswahl in den gelben Stimmzettelumschlag und verschließt diese,
- unterzeichnet die entsprechenden Versicherungen an Eides statt zur Briefwahl unter Angabe des Datums der Unterzeichnung,
- steckt die verschlossenen Stimmzettelumschläge und die betreffenden Wahlscheine in die amtlichen Wahlbriefumschläge (Europawahl: roter Wahlbriefumschlag, Kommunalwahlen: orangener Wahlbriefumschlag) und
- sendet die Wahlbriefe an die aufgedruckte Adresse.

Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat. Bedient sich die Wählerin beziehungsweise der Wähler einer Hilfsperson, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherungen an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen der Wählerin beziehungsweise des Wählers gekennzeichnet hat. Nähere Hinweise zur Briefwahl sind den Merkblättern für die Briefwahl, die mit den Briefwahlunterlagen übersandt werden, zu entnehmen. Der rote Wahlbrief für die Europawahl wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform

ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert. Der orangene Wahlbrief für die Kommunalwahlen wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland von der Deutschen Post AG ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.

Die Wahlbriefe können auch bei den auf den Wahlbriefen angegebenen Stellen abgegeben werden.

#### 10. Information zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

- 10.1 a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages beziehungsweise des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i. V. m. §§ 4, 33, 37a, 48 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Sächsischen Kommunalwahlordnung.
- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i. V. m. §§ 5 Absatz 1, 33, 37a, 48 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Sächsischen Kommunalwahlordnung.
- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbei-

tung der von Ihnen und der/dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung der/des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins beziehungsweise den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3, § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i. V. m. §§ 5 Absatz 1, 33, 37a, 48 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Sächsischen Kommunalwahlordnung.

- d) Die Stadt Freital führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Sächsischen Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 11 der Sächsischen Kommunalwahlordnung, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Sächsischen Kommunalwahlordnung.

- 10.2 Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung beziehungsweise Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an eine/n Bevollmächtigte/n ist ohne die Angaben nicht möglich.

- 10.3 Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Stadt Freital. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:  
IfDDS GmbH – Institut für Datenschutz und Datensicherheit GmbH  
Ralko Nebelung  
Datenschutzbeauftragter  
Dresdner Straße 58a  
01156 Dresden

- 10.4 Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins

Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten

- für die Europawahl der Kreiswahlleiter (Postanschrift: Postfach 10 02 53/54 in 01782 Pirna)
- für die Kommunalwahlen das Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (Postanschrift: Postfach 10 02 53/54 in 01782 Pirna) als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde.

Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.

- 10.5 Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 83 Absatz 2 der Europawahlordnung, § 62 Absatz 2 der Sächsischen Kommunalwahlordnung
- die Bundeswahlleiterin mit Rücksicht auf ein schwebendes Wahlprüfungsverfahren etwas anderes anordnet,
  - die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.

- 10.6 Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:

- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
- Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung)
- Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)

Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. § 20 der Europawahlordnung; §§ 4 Absatz 2, 33, 37a, 48 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 8 Absatz 2 und 3 der Sächsischen Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis,

§ 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. §§ 21 und 22 der Europawahlordnung; §§ 4 Absatz 3 und 4, 33, 37a, 48 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 9 Absatz 1 der Sächsischen Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (siehe Punkt 10.5).

10.7 Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an die Sächsi-

sche Datenschutz- und Transparenzbeauftragte (Postanschrift: Sächsische Datenschutz- und Transparenzbeauftragte, Postfach 11 01 32 in 01330 Dresden; E-Mail: post@sdtb.sachsen.de) richten.

Freital, den 15.04.2024

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

## Erneute öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital am Sonntag, dem 9. Juni 2024

Aufgrund einer fehlenden Angabe in der Berufsbezeichnung bei Wahlvorschlag 2) Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU), lfd. Nr. 4, erfolgt die erneute öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital.

Der Gemeindevwahlausschuss hat folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Stadt Freital

Lfd. Nr.	Bezeichnung des Wahlvorschlags	mit (Anzahl)
1	Alternative für Deutschland (AfD)	11 Bewerberinnen/Bewerber
2	Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	16 Bewerberinnen/Bewerber
3	Bürger für Freital – FREIE WÄHLER	18 Bewerberinnen/Bewerber
4	DIE LINKE	2 Bewerberinnen/Bewerber
5	Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	17 Bewerberinnen/Bewerber
6	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	7 Bewerberinnen/Bewerber
7	Freie Demokratische Partei (FDP)	15 Bewerberinnen/Bewerber
8	FREIE SACHSEN (FREIE SACHSEN)	13 Bewerberinnen/Bewerber
9	Konservative Mitte e.V.	27 Bewerberinnen/Bewerber

Es wird Verhältniswahl durchgeführt.

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage.

Freital, 18.04.2024

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

### Anlage zur öffentlichen Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital am 9. Juni 2024

Stadt Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

1) Alternative für Deutschland (AfD)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familiennamen, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Mayer, Norbert	Kaufmann, MdL	1957	Kesselsdorfer Straße 22, 01705, Freital
2	Dr. Mayer, Silvia	Betriebswirtin i.R.	1956	01705, Freital
3	Just, Andreas	Kaufmann, selbständiger Hausverwalter	1956	01705, Freital
4	Schulz, Andreas	Fliesenleger i.R.	1960	01705, Freital
5	Lange, Ingrid	Betriebswirtin i.R.	1950	01705, Freital
6	Langer, Ralf	Elektroniker, selbständig	1973	01705, Freital
7	Langer, Claudia	kaufmännische Assistentin	1983	01705, Freital
8	Löffler, Hanni	Versicherungsvertreterin i.R.	1950	01705, Freital
9	Müller, Lutz	Sicherheitsmitarbeiter	1984	01705, Freital
10	Titze, Maik	Sicherheitsfachkraft	1969	01705, Freital
11	Schulz, Urszula	Sachbearbeiterin i.R.	1952	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

2) Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Ebert, Jutta	Rentnerin	1953	01705, Freital
2	Fischer, Christian	Journalist	1972	01705, Freital
3	Weigel, Heidrun	Rentnerin, Dipl.-Ing.	1947	01705, Freital
4	Darmstadt, Johannes	Dipl.-Ing. (FH), Maurerlehrling	1999	01705, Freital
5	Handke, Sebastian	Angestellter	1995	01705, Freital
6	Staubach, Romy	Lehrerin	1978	01705, Freital
7	Ziehm, Pascal	Pressesprecher	1985	01705, Freital
8	Lehmann, Steffen	Referatsleiter	1981	01705, Freital
9	Dr. med. Darmstadt, Franziska	Ärztin	1966	01705, Freital
10	Behnisch, Mirko	Agenturinhaber	1968	01705, Freital
11	Fuchs, Daniel	Bereichsleiter	1979	01705, Freital
12	Eichler, Cornelia	Kämmerin	1968	01705, Freital
13	Mehnert, Martin	Rettungssanitäter	1989	01705, Freital
14	Dr. Hintzen, Johannes	Rentner	1956	01705, Freital
15	Weßling, Christian	Referatsleiter	1963	01705, Freital
16	Ziehm, Stefanie	Historikerin	1984	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

3) Bürger für Freital – FREIE WÄHLER

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Tschirner, Lars	Bädermeister	1972	01705, Freital
2	Frenzel, Alexander	Unternehmer	1983	Am Dorfplatz 20, 01705, Freital
3	Schütz, Steffen	Unternehmer	1964	Schöne Aussicht 23, 01705, Freital
4	Kahlert, Katrin	Filialeiterin	1984	01705, Freital
5	Giebe, Jens	Servicetechniker	1969	Poisentalstraße 92, 01705, Freital
6	Jurk, Tatjana	Sozialpädagogin (BA), Dipl.-Ing.	1961	01705, Freital
7	Simon, Christian	Dipl.-Ing. Elektrotechnik	1967	01705, Freital
8	Elsner, Falk	Elektrotechniker	1976	01705, Freital
9	Weinlich, Matthias	Unternehmer	1975	Clemens-Hanusch-Weg 2, 01705, Freital
10	Arnhold, Nadine	selbständige Schriftstellerin	1984	01705, Freital
11	Fischer, Robert Gerd	Dipl.-Betriebswirt (BA)	1981	01705, Freital
12	Müller, Hans-Gunther	Wehrleiter i.R.	1949	01705, Freital
13	Liebhold, Heike	Leiterin KiTa	1965	01705, Freital
14	Schiefner, Ray	Metallbaumeister	1983	01705, Freital
15	Aßmann, Steffen	Dipl.-Formgestalter	1963	01705, Freital
16	Langer, Uwe Rolf	Expansionsmanager	1968	01705, Freital
17	Schmidt, Söhnke	Geschäftsführer	1970	01705, Freital
18	Weinlich, Peggy	Unternehmerin	1982	Clemens-Hanusch-Weg 2, 01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

4) DIE LINKE

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Mumme, Jörg	Polizeibeamter	1963	01705, Freital
2	Brachtel, Steffi	Hotelfachfrau	1975	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

5) Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Forberg, Daniela	Rechtsfachwirtin	1979	01705, Freital
2	Retz, Harry	Versicherungsmakler	1954	01705, Freital
3	Hollube, Katrin	Betriebswirtin VWA	1980	01705, Freital
4	Siegel, Daniel	Geprüfter Betriebswirt des Handwerks	1990	01705, Freital
5	Dr. Thäder-Voigt, Andrea	Lehrerin	1978	01705, Freital
6	Petrenz, Steffen	Bildhauer	1962	01705, Freital
7	Dr. Wätzig, Katja	Wissenschaftlerin	1982	01705, Freital
8	Beyer, Simon	Staatl. gepr. Techniker	1976	01705, Freital
9	Dr. Mosch, Sindy	Ingenieurin	1980	01705, Freital
10	Pietzsch, Dominic	Angestellter	1980	01705, Freital
11	Prof. Dr. Soyez, Katja	Dipl.-Kauffrau	1979	01705, Freital
12	Dr. Erli, Peter	Lehrer	1973	01705, Freital
13	Renz, Doris	Juristin i.R.	1949	01705, Freital
14	Funke, Sebastian	Finanzbeamter	1973	01705, Freital
15	Pollack, Margit	Finanzangestellte i.R.	1944	01705, Freital
16	Renz, Stefan	Lehrer	1980	01705, Freital
17	Wehr, Peter	Lehrer i.R.	1958	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

6) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Engelmann, Lydia	Lehrerin	1990	01705, Freital
2	Kummer, Ines	Mitglied des Landtages	1962	01705, Freital
3	Weiner, Peter Holger	Gartenbauingenieur	1963	Poisentalstraße 125, 01705 Freital
4	Kästner, Doris	Angestellte im öffentlichen Dienst	1975	01705, Freital
5	Trutschler, Stefan	Unternehmer	1961	01705, Freital
6	Zeibig, Grit	Industriekauffrau	1972	01705, Freital
7	Timmann, Anja	Rechtsanwältin	1965	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

7) Freie Demokratische Partei (FDP)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Brandau, Lothar	Bauingenieur i.R.	1950	01705, Freital
2	Weinholtz, Peter	Richter am Landessozialgericht a.D.	1957	01705, Freital
3	Wünsche, Aline	Touristikerin	1982	01705, Freital
4	Knauth, Cornelia	Unternehmerin	1988	01705, Freital
5	Tinschert, Nico	Unternehmensberater	2000	01705, Freital
6	Schreiner, Doris	Rechtsanwältin	1959	01705, Freital
7	Welge, Lukas Johannes	Student	2002	01705, Freital
8	Klyscz, Thomas	Geschäftsführer	1975	01705, Freital
9	Lappe, Jens-Uwe	Ingenieurökonom	1960	01705, Freital
10	Götze, Annett	Medizinische Fachangestellte	1970	01705, Freital
11	Beck, Uwe	Lehrer	1963	01705, Freital
12	Schwarz, Anne	selbständige Reiseveranstalterin	1977	01705, Freital
13	Wünsche, Mirko	Hotelkaufmann/Betriebswirt	1981	01705, Freital
14	Klyscz, Isabel	Betriebswirtin	1986	01705, Freital
15	Brandau, Niels	Student Bauingenieurwesen	2000	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

8) FREIE SACHSEN (FREIE SACHSEN)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Seyfried, Renè	Selbständig	1975	01705, Freital
2	Hummel, Maik	Makler	1965	01705, Freital
3	Seyfried, Ben	Auszubildender Berufskraftfahrer	2004	01705, Freital
4	Dietze, Ina	Köchin	1973	01705, Freital
5	Hinze, Falk	Hausmeister	1977	01705, Freital
6	Trepte, Ronny	Kraftfahrer	1967	01705, Freital
7	Böhm, Diana	Hauswirtschaftshilfe	1987	01705, Freital
8	Krause, Helmut Gernot	Rentner	1944	01705, Freital
9	Böhm, Yvonne	Küchenhilfe	2000	01705, Freital
10	Scholz-Dogan, Susan	Restaurantfachangestellte	1984	01705, Freital
11	Katzor, Vicky	Verkäuferin	1982	01705, Freital
12	Opitz, Dominik	Maschinenführer	2000	01705, Freital
13	Görmer, Matthias	Postbote	1987	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

9) Konservative Mitte e.V.

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung), ggf. Anschrift
1	Jonas, Uwe	Angestellter	1973	01705, Freital
2	Müller, Jörg	Raumausstattemeister	1961	01705, Freital
3	Mihaly-Anastasio, Claudia Irèn	Unternehmerin	1974	01705, Freital
4	Koch, Matthias	Dipl.-Ing. Bergbau/Tiefbau	1963	01705, Freital
5	Mahoche, Candido	Braumeister i.R.	1958	01705, Freital
6	Schneider, Wolfgang	Rentner, Ortsvorsteher	1952	01705, Freital
7	Gliemann, Frank	Betriebsleiter	1959	01705, Freital
8	Neuber, Renè	Pflegefachkraft Intensivpflege	1983	01705, Freital
9	Käfer, Thomas	Vermögensberater	1966	01705, Freital
10	Wimmer, Martin	Immobilienmanager	1995	01705, Freital
11	Maahs, Jens	Unternehmer	1964	01705, Freital
12	Gliemann, Daniel	Gas- und Wasserinstallateur	1980	01705, Freital
13	Schneider, Jörg	Geschäftsführer	1958	01705, Freital
14	Mager-Baran, Kerstin	Kulturmanager	1972	01705, Freital
15	Vogt, Thomas	Unternehmer	1983	01705, Freital
16	Kummer, Marco	Heizungsmonteur	1969	01705, Freital
17	Bruß, Ina	Angestellte	1961	01705, Freital
18	Schulze, Victoria	Landschaftspflegerin	1981	01705, Freital
19	Erler, Thomas	Meister des Feinmechanikerhandwerks	1971	01705, Freital
20	Fleischer, Thomas	Bauleiter	1976	01705, Freital
21	Kosel, Mario	Kfz-Mechaniker	1970	01705, Freital
22	Neumann, Renè	Finanzbeamter	1965	01705, Freital
23	Pfeifer, Antje	Reviergärtnerin	1972	01705, Freital
24	Wolf, Reinhard	Bauleiter	1976	01705, Freital
25	Müller, Fabian	Raumausstattemeister	1999	01705, Freital
26	Zscherper, Michael	Selbständig	1969	01705, Freital
27	Heger, Torsten	Polizeibeamter	1971	01705, Freital

## Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Kleinnaundorf am Sonntag, dem 9. Juni 2024

Der Gemeindevwahlausschuss hat folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Ortschaft Kleinnaundorf

Lfd. Nr.	Name des Wahlvorschlags	mit (Anzahl)
1	Freie Bürger Kleinnaundorf	6 Bewerberinnen/Bewerber
2	Alternative für Deutschland (AfD)	2 Bewerbern
3	Freie Demokratische Partei (FDP)	1 Bewerberin

Es wird Verhältniswahl durchgeführt.

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage.

Freital, 15.04.2024

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

### Anlage zur öffentlichen Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Kleinnaundorf am 9. Juni 2024

Ortschaft Kleinnaundorf

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

1) Freie Bürger Kleinnaundorf

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Sobe, Michael	Technischer Betriebswirt	1985	01705, Freital
2	Peschel, Bernd-Gerd	Fahrdienstleiter	1971	01705, Freital
3	Käfer, Thomas	Vermögensberater	1966	01705, Freital
4	Klyscz, Thomas	Geschäftsführer	1975	01705, Freital
5	Kadner, Enrico	Verwaltungsleiter	1966	01705, Freital
6	Böttcher, Harri	Schlosser	1962	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

2) Alternative für Deutschland (AfD)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Just, Andreas	Kaufmann, selbständiger Hausverwalter	1956	01705, Freital
2	Adolph, Holger	Gastronom	1957	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

3) Freie Demokratische Partei (FDP)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Knauth, Cornelia	Unternehmerin	1988	01705, Freital

## Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Pesterwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024

Der Gemeindevwahlausschuss hat folgende Wahlvorschläge zugelassen:

Ortschaft Pesterwitz

Lfd. Nr.	Name des Wahlvorschlags	mit (Anzahl)
1	Bündnis für Pesterwitz	14 Bewerberinnen/Bewerber
2	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)	1 Bewerberin

Es wird Verhältniswahl durchgeführt.

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage.

Freital, 15.04.2024

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

### Anlage zur öffentlichen Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortschaftsrat Pesterwitz am 9. Juni 2024

Ortschaft Pesterwitz

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

1) Bündnis für Pesterwitz

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Schneider, Wolfgang	Rentner	1952	01705, Freital
2	Jonas, Uwe	Angestellter im Verwaltungsbereich	1973	01705, Freital
3	Bernert, Grit	Verwaltungsangestellte	1968	01705, Freital
4	Schütz, Steffen	Selbständig	1964	01705, Freital
5	Schaufuß, Jürgen	Rentner	1954	Am Burgwartsblick 25, 01705, Freital
6	Braun, Barbara	Architektin	1961	An der Winzerei 1a, 01705, Freital
7	Grohmann, Tim	Trainer	1988	01705, Freital
8	Grohmann, Lutz	Landschaftsarchitekt	1962	01705, Freital
9	Renz, Doris	Juristin i.R.	1949	Freitaler Straße 5, 01705, Freital
10	Steinke, Andreas	Rentner	1962	Sonnenleite 8, 01705, Freital
11	Geiser, Robert	Lehrer	1958	Freitaler Straße 10a, 01705, Freital
12	Maahs, Jens	Unternehmer	1964	01705, Freital
13	Wolf, Marlon	Industriemechaniker	2004	Im Grunde 5, 01705, Freital
14	Siegel, Daniel	Geschäftsführer	1990	01705, Freital

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

2) BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN (GRÜNE)

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	von der Heiden, Kirsten Ute	Dipl.-Ing. Landschaftsplanung	1967	01705, Freital

## Öffentliche Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Wahl zum Ortschaftsrat Weißig am Sonntag, dem 9. Juni 2024

Der Gemeindevwahlausschuss hat folgenden Wahlvorschlag zugelassen:

Ortschaft Weißig

Lfd. Nr.	Name des Wahlvorschlags	mit (Anzahl)
1	Wählervereinigung Ortschaftsrat Weißig	10 Bewerberinnen/Bewerbern

Es wurde nur ein Wahlvorschlag zugelassen.

Es kann jede in der Ortschaft wählbare Person gewählt werden.

Es findet Mehrheitswahl ohne Bindung an die Wahlvorschläge statt.

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage.

Freital, 15.04.2024  
gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

### Anlage zur öffentlichen Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Wahl zum Ortschaftsrat Weißig am 9. Juni 2024

Ortschaft Weißig

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

1) Wählervereinigung Ortschaftsrat Weißig  
folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familienname, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Koch, Matthias	Dipl.-Ing. Bergbau/Tiefbau	1963	01705, Freital
2	Ardelt-Klügel, Kerstin	Fotografin, Fachzeitschriften-redakteurin	1963	Deubener Weg 30, 01705, Freital
3	Franz, André	Servicetechniker	1970	01705, Freital
4	Weigel, Heidrun	Rentnerin, Dipl.-Ing.	1947	01705, Freital
5	Wagner, Renè	IT-Administrator	1969	01705, Freital
6	Hopperdietzel, Thomas	Energieelektroniker	1983	01705, Freital
7	Hoffmann, Falk	Metallbauer	1984	01705, Freital
8	Schulze, Victoria	Landschaftspflegerin	1981	01705, Freital
9	Köhler, Martin	Elektromonteur	1990	01705, Freital
10	Wegner, Ginetta	Bankkauffrau	1984	01705, Freital

## Öffentliche Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Wahl zum Ortschaftsrat Wurgwitz am Sonntag, dem 9. Juni 2024

Der Gemeindevwahlausschuss hat folgenden Wahlvorschlag zugelassen:

Ortschaft Wurgwitz

Lfd. Nr.	Name des Wahlvorschlags	mit (Anzahl)
1	Bürgerinitiative Wurgwitz	9 Bewerberinnen/Bewerbern

Es wurde nur ein Wahlvorschlag zugelassen.

Es kann jede in der Ortschaft wählbare Person gewählt werden.

Es findet Mehrheitswahl ohne Bindung an die Wahlvorschläge statt.

Die Angaben zu den einzelnen sich bewerbenden Personen ergeben sich aus der nachfolgend abgedruckten Anlage.

Freital, 15.04.2024  
gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

## Anlage zur öffentlichen Bekanntmachung des zugelassenen Wahlvorschlags für die Wahl zum Ortschaftsrat Wurgwitz am 9. Juni 2024

Ortschaft Wurgwitz

Für die oben bezeichnete Wahl wurden beim Wahlvorschlag:

1) Bürgerinitiative Wurgwitz

folgende sich bewerbende Personen zugelassen:

Lfd. Nummer der Bewerberin/ des Bewerbers	Familiename, Vorname	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Postleitzahl, Wohnort (Hauptwohnung) ggf. Anschrift
1	Ebert, Jutta	Rentnerin	1953	01705, Freital
2	Bode, Claudia	Sachbearbeiterin	1981	01705, Freital
3	Oberschelp, Ingo	Serviceleiter	1978	01705, Freital
4	Meinig, Sven	Kfz-Meister	1963	01705, Freital
5	Meinig, Mike	Selbständiger	1962	01705, Freital
6	Böttger, Janine	Steuersekretärin	1984	01705, Freital
7	Elsner, Falk	Elektrotechniker	1976	01705, Freital
8	Weißflog, Ronny	Bau- und Möbeltischler	1975	01705, Freital
9	Käppler, Ralf	Angestellter im öffentlichen Dienst	1975	01705, Freital

## Schulanmeldungen für das Schuljahr 2025/2026

Für alle Kinder, die im Zeitraum vom **1. Juli 2018 bis 30. Juni 2019** geboren sind, finden im September dieses Jahres die Schulanmeldungen statt. Für diese Kinder besteht ab dem Schuljahr 2025/2026 Schulpflicht nach dem Sächsischen Schulgesetz.

Kinder, die nach dem oben genannten Zeitraum geboren sind, aber bis spätestens 30. September 2025 das sechste Lebensjahr vollenden, können ebenfalls zur Schule angemeldet werden.

Die Schulanmeldungen für das Schuljahr 2025/2026 finden in allen Grundschulen der Stadt Freital zu folgenden Terminen statt: **3. und 5. September 2024**, jeweils von **15.00 bis 18.00 Uhr**. Es werden alle Anmeldungen gleichwertig behandelt. Der Anmeldetag spielt dabei keine Rolle. Per Satzung vom 11. Juni 2012 ist seit dem Schuljahr 2013/2014 nur noch ein Grundschulbezirk in Freital festgelegt worden. Im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten der einzelnen Schulen besteht demnach die freie Schulwahl.

Zur Schulanmeldung sind die Geburtsurkunde des Kindes und der Personalausweis des beziehungsweise der Sorgeberechtigten vorzulegen. Das Schulanmeldeformular ist im Internet unter [www.freital.de](http://www.freital.de) im Bereich Online-service der Stadtverwaltung zu finden beziehungsweise zum Ausfüllen vor Ort in der jeweiligen Grundschule oder vorab in der Kindertagesstätte zu erhalten.

# BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 18.04.2024

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
<b>LAUFENDE MASSNAHMEN</b>			
Stadtverwaltung Freital Telefon: <b>0351 6476230</b>	Ausbau Kantstraße 7	Sperrung Parkflächen und Vollsperrung Gehweg vor Kantstraße 7	<b>01.11.2023 bis 30.06.2024</b>
STN Sogetrel Telecom Networks GmbH im Auftrag von Vodafone Telefon: <b>030 587661810</b>	Kabelverlegungen im Wohngebiet Raschelberg	Teilweise halbseitige Sperrung Fahrbahn, Sperrung Parkplätze, Sperrung Gehwege	<b>Juli 2023 bis Juni 2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Erneuerung öffentliche Beleuchtung Verbindungsweg An der Kleinbahn und Auf der Scheibe	Sperrung Gehweg in zwei Abschnitten	<b>18.03.2024 bis 10.05.2024</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476220</b>	Neubau Löschwasserbehälter Somsdorf am Spielplatz	Sperrung Spielplatz, halbseitige Sperrung Höckendorfer Straße und Lübauer Straße	<b>18.03.2024 bis Mai 2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation und öffentliche Beleuchtung Dresdner Straße 155 bis 158	Sperrung Gehweg in Abschnitten	<b>02.04.2024 bis 10.05.2024</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon: <b>0351 648040</b>	Neuverlegung Trinkwasserleitung Dresdner Straße, Seite Richtung Dresden zwischen Güterstraße und Poisenttalstraße  Dresdner Straße, Seite Richtung Tharandt zwischen Güterstraße und Poisenttalstraße	Teilweise Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn, Sperrung von Parkflächen	<b>08.04.2024 bis 08.11.2024</b>  <b>April 2025 bis Dezember 2025</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Am Sportplatz	Vollsperrung in Abschnitten	<b>17.04.2024 bis 03.05.2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Erneuerung Strom-Hausanschlüsse Burgker Straße zwischen Rotkopf-Görg-Straße und Am Windberg	Vollsperrung Zufahrt Rotkopf-Görg-Straße, halbseitige Sperrung Burgker Straße	<b>22.04.2024 bis 03.05.2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Anbindung Telekommunikationsnetz Dresdner Straße 301	Halbseitige Einengung Dresdner Straße	<b>22.04.2024 bis 03.05.2024</b>
<b>BEGINNENDE MASSNAHMEN</b>			
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>  Deutsche Telekom Technik GmbH	Kabelverlegung für Telekommunikation Ortslage Pesterwitz	Alle Sperrungsarten möglich: Vollsperrungen und halbseitige Sperrung Fahrbahnen, Vollsperrungen Gehwege, je nach Örtlichkeit und Trassenlage	<b>April 2024 bis teilweise 2025</b>
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon: <b>0351 6479840</b>	Kanalnetzerneuerung 2024 – Kanalreparaturen  Hohe Lehne zwischen Weststraße und Bergstraße  Bergstraße zwischen Opitzer Straße und Roßmählerstraße  Südstraße zwischen Weststraße und Bergstraße  Opitzer Straße 8 und 10  Am Bahnhof (hinter Rathausgebäude)	Vollsperrung Fahrbahn  abschnittsweise Vollsperrung Gehbahn  Vollsperrung Fahrbahn  Vollsperrung Fahrbahn  halbseitige Sperrung Fahrbahn	<b>Gesamtzeitraum April 2024 bis Dezember 2024</b>  <b>KW 15 bis KW 20</b>  <b>KW 18 bis KW 22</b>  <b>KW 22 bis KW 27</b>  <b>eventuell Juli 2024</b>  <b>eventuell Juli 2024</b>

Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon: <b>0351 648040</b>	Neuerlegung Trinkwasserleitung Dölzschener Straße und Am Jochhöf von Dölzschener Straße bis ehemaliges Schloss in Bauabschnitten	Zeitweise Einbahnstraßenregelung mit Umleitung für LKW über Elbtalblick und PKW über Oskar-Schimmrohn-Straße, zeitweise Vollsperrung Fahrbahn in Bauabschnitten, Umleitung über Elbtalblick	<b>29.04.2024 bis 31.10.2024</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon: <b>0351 648040</b>	Neuerlegung Trinkwasserleitung Waldblick gesamte Straße in Abschnitten von Niederhäslicher Straße bis Wilhelm-Müller-Straße	Zeitweise Vollsperrung in Abschnitten, zeitweise Einbahnstraßenregelung	<b>29.04.2024 bis 19.07.2024</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon: <b>0351 648040</b>	Erneuerung der Trinkwasserleitung Hauptstraße 1 bis Weißiger Straße 120	Halbseitige Sperrung Fahrbahn	<b>13.05.2024 bis 05.07.2024</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon: <b>0351 6476219</b>	Grundhafter Ausbau Gitterseer Straße in mehreren Bauabschnitten	Vollsperrung Fahrbahn in Bauabschnitten	<b>08.07.2024 bis August 2025</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Erneuerung öffentliche Beleuchtung, Niederspannung und Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Weißiger Straße 95 bis 101 Anliegerstraßen	Vollsperrung Anliegerstraßen	<b>Mai bis Juni 2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Errichtung Umspannstation Deubener Weg, Hauptstraße	Vollsperrung Deubener Weg zur Anlieferung der Umspannstation	<b>29.05.2024 7.00 bis 12.00 Uhr</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Einbindung Umspannstation Turnerstraße 12	Halbseitige Sperrung Wilsdruffer Straße zwischen Dresdner Straße und Einfahrt Lidl Einbahnstraßenregelung mit Fahrtrichtung Zauckerode, Fahrtrichtung Zentrum über Carl-Thieme-Straße	<b>24.06.2024 bis 05.07.2024</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon: <b>0351 648280</b>	Erneuerung Niederspannungskabel und Gasleitung Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Zur Lessingschule und Kantstraße im Abschnitt zwischen Marktstraße und Zur Lessingschule	Halbseitige Sperrung Kantstraße, abschnittsweise Vollsperrung Zur Lessingschule	<b>Mai 2024 bis August 2024</b>

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder. Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter [www.freital.de/verkehrsinfos\\_&\\_baustellen](http://www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen) zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.



#### Kontakt für Sondernutzung

Telefon: 0351 6476-212

E-Mail: [stadtbau@freital.de](mailto:stadtbau@freital.de)

Anzeige(n)

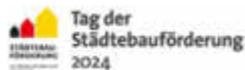
Kommunions- und Konfirmationsanzeigen

[wittich.de/kuk](http://wittich.de/kuk)

Ihr plant eine Feier? Wir haben die Location!

[www.event-kueche-dresden.de](http://www.event-kueche-dresden.de) | 0351 4139981

## Fortsetzung Titelseite



*Wir im Quartier*

Am 4. Mai 2024 lädt die Stadtverwaltung Freital in die frisch sanierten Ballsäle Coßmannsdorf ein. Im Rahmen des bundesweiten „Tages der Städtebauförderung“ werden die Türen geöffnet und alle Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, die Ballsäle zu besichtigen. Neben einer Ausstellung zur Sanierung und der Geschichte des Gebäudes können sich alle Interessierten bei geführten Rundgängen zu den Baumaßnahmen und Nutzungen des Hauses informieren und dabei auch „hinter die Kulissen“ der dann offiziell wiedereröffneten Coßmannsdorfer Ballsäle schauen. Begleitend wird es

auf dem Außengelände Mitmach-Aktionen für Kinder und Erwachsene sowie gastronomische Angebote geben. Die Veranstaltung findet von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr statt. Der Eintritt ist frei.

Der Tag der Städtebauförderung ist eine gemeinsame Initiative von Bund, Ländern, dem Deutschen Städtetag und dem Deutschen Städte- und Gemeindebund. Unter dem Motto „Wir im Quartier“ finden am 4. Mai 2024 eine Vielzahl von Veranstaltungen in ganz Deutschland statt, bei der Projekte und Erfolge der Städtebauförderung vorgestellt werden. Die Modernisierung und Instandsetzung der „Ballsäle Coßmannsdorf“ wurde über das Bund-Länder-Förderprogramm „Lebendige Zentren“ unterstützt.

Die Ballsäle Coßmannsdorf wurden seit

2019 von der Stadt Freital zu einer modernen Freizeit- und Veranstaltungsstätte umgebaut. Die Kosten für das Vorhaben liegen derzeit bei etwas mehr als sieben Millionen Euro. Davon sind rund 3,55 Millionen Euro als Städtebau-Fördermittel von Bund und Land zugesagt. Das Haus können Vereine wie der Faschingsverein, der BC-Verein und weitere nutzen sowie Veranstaltungen, Konzerte und Feierlichkeiten stattfinden. Dazu stehen ein großer Saal und ein kleiner Saal (Grasmücke) zur Verfügung. Die städtische TWF GmbH betreibt im Haus zudem eine Gaststätte mit Biergarten und einen Veranstaltungsraum (Brausaal). Weitere Informationen unter [www.freital.de/tdst](http://www.freital.de/tdst) und [www.tag-der-staedtebaufoerderung.de](http://www.tag-der-staedtebaufoerderung.de)

## Stellenausschreibungen

Die Große Kreisstadt Freital beabsichtigt zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle als

Weiterbeschäftigung in der Finanzverwaltung als Sachbearbeiter zentrale Haushaltswirtschaft.

Leitender Sachbearbeiter  
Geschäftsbuchhaltung (m/w/d)  
in EntgGr. 9b TVöD

Kennziffer 430/2024  
Bewerbungsschluss: 20. Mai 2024

in der Finanzverwaltung im Rahmen einer Mutterschutz- und Elternzeitvertretung voraussichtlich bis Februar 2026 in Vollzeit mit 39 Wochenstunden zu besetzen. Die Stelle ist grundsätzlich teilzeitgeeignet. Nach Ablauf der Vertretungszeit erfolgt eine

Die vollständigen Ausschreibungsinhalte, insbesondere Angaben zu den Aufgabenschwerpunkten, den Voraussetzungen, zum Anforderungsprofil und den notwendigen Unterlagen finden Sie im Internet unter [www.freital.de/stellenausschreibungen](http://www.freital.de/stellenausschreibungen).

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte schriftlich unter Angabe der jeweiligen Kennziffer bis zum Ende der Bewerbungsfrist an die Große Kreisstadt Freital, Hauptamt, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital oder per E-Mail an [karriere@freital.de](mailto:karriere@freital.de).

## Fortschreibung Flächennutzungsplan – aktueller Zwischenstand

Im Sommer vergangenen Jahres lag der Vorentwurf des Flächennutzungsplanes (FNP) inklusive Landschaftsplan öffentlich aus. Bürgerinnen und Bürger konnten Anregungen, Hinweise oder auch Kritik in Form einer Stellungnahme an die Stadtverwaltung übermitteln.

Die Stadt erreichten 252 Schreiben, die von einzelnen Bürgern, Gruppen oder Familien verfasst wurden. Die Stellungnahmen wurden dokumentiert und ausgewertet. Aktuell erarbeitet die Stadt in

enger Abstimmung mit Vertretern des Stadtrates einen Abwägungsvorschlag, über den der Stadtrat voraussichtlich im dritten Quartal 2024 entscheiden wird. Anschließend erhalten die Behörden und die Bürger, die sich am Verfahren beteiligt haben, das Abwägungsergebnis mitgeteilt und den daraus resultierenden Umgang mit ihrer jeweiligen Stellungnahme.

Unter Berücksichtigung der Ergebnisse aus der Abwägung wird der FNP-Entwurf

mit Begründung und Umweltbericht erstellt. Für das vierte Quartal 2024 ist der Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Entwurf des Flächennutzungsplanes inklusive Landschaftsplan vorgesehen. Anschließend erfolgt eine erneute Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung zum Entwurf des FNP mit integriertem Landschaftsplan. Der Zeitpunkt und die Dauer der Beteiligung werden rechtzeitig bekanntgegeben.

## Kranzniederlegung zum Tag der Befreiung

Der 8. Mai 1945 markiert als Gedenktag das Ende des Zweiten Weltkrieges in Europa. Oberbürgermeister Uwe Rumberg und der Verein „Das Zusammenleben“ e. V. laden Vertreter des Stadtrates

und der Stadtverwaltung sowie Bürgerinnen und Bürger dazu ein, am Platz der Jugend in Freital-Potschappel am **8. Mai 2024, 10.00 Uhr** der Opfer zu gedenken. Kränze werden niedergelegt.

## Veränderte Öffnungszeiten

Die Stadtverwaltung Freital ist am 10. Mai 2024 geschlossen. Die Bibliothek im City-Center und die Städtischen Sammlungen auf Schloss Burgk haben regulär geöffnet.

## Neue Regelung zu öffentlichen Bekanntmachungen

Der Stadtrat hat im März 2024 eine neue Bekanntmachungssatzung der Großen Kreisstadt Freital beschlossen. Diese wurde im Freitaler Anzeiger Nr. 7/2024 am 12. April 2024 veröffentlicht. Das bedeutet, dass ab dem Tag sämtliche öffentliche Bekanntmachungen lediglich noch elektronisch erfolgen und nicht mehr im Freitaler Anzeiger. Dies geschieht über ein digital veröffentlichtes Amtsblatt auf der Homepage der Stadt Freital unter „Öffentliche Bekanntmachungen“, erreichbar direkt unter [www.freital.de/amsblatt](http://www.freital.de/amsblatt) beziehungsweise unter [www.freital.de/oeffentliche-bekanntmachungen](http://www.freital.de/oeffentliche-bekanntmachungen). Die Stadt Freital erreicht damit eine

ortsunabhängige, schnelle und effiziente Verbreitung von öffentlichen Bekanntmachungen sowie einen uneingeschränkten Zugang zu diesen Informationen für Jedermann.

Die gedruckte Ausgabe des Freitaler Anzeigers – in dem sich noch ein Verweis auf die veröffentlichten, digital einzusehenden Amtlichen Bekanntmachungen befindet – bleibt bestehen und wird weiterhin an alle Freitaler Haushalte geliefert. Er steht auch weiterhin für begleitende Infotexte zu amtlichen Infos und Veröffentlichungen der Stadt Freital zur Verfügung. Besondere Bekanntmachungen werden außerdem nach Bedarf zu-

sätzlich im Freitaler Anzeiger publiziert, wie beispielsweise in dieser Ausgabe zur Kommunalwahl.

Für Bürgerinnen und Bürger ohne Internetzugang richtet die Stadtverwaltung einen kostenfreien Service ein. In der städtischen Bibliothek können zu den üblichen Öffnungszeiten die amtlichen Bekanntmachungen an einem Bildschirm gelesen werden. Außerdem ist es in der Bibliothek sowie im Bürgerbüro möglich, während der allgemeinen Öffnungszeiten einen Ausdruck der jeweiligen Bekanntmachung zu erhalten.

## Freitals Weg zum Stadtzentrum Teil VI - Busbahnhof und Stadtteilhaus

Eines der wesentlichen Innenstadtthemen ist die Mobilität, wobei die Mobilitätsansprüche ebensolchen Veränderungen unterliegen, wie alle weiteren zentralen Funktionen. Insbesondere modulare Angebote sind gefordert – eine moderne Infrastruktur für Fußgänger und Radfahrer und ein gut ausgebautes ÖPNV-Angebot gewinnen als Grundpfeiler der Mobilität zunehmend Gewicht gegenüber dem PKW und können so durchaus ein entscheidender Faktor in der Konkurrenzfähigkeit der Stadtzentren sein. Dabei stehen Erreichbarkeit und Bequemlichkeit im Vordergrund.

Die Tallage von Freital und insbesondere das Stadtzentrum hat dafür besonders gute Ausgangsbedingungen, die über die vergangenen 25 Jahre gestärkt wurden. Das Umfeld des Busbahnhofs hat in dieser Zeit sein Gesicht erheblich verändert. Nicht nur Gebäude verschwanden, es entstanden völlig neue Straßenverläufe und Platzsituationen. Mit dem Ausbau der sogenannten Nord-West-Tangente, heute Carl-Thieme-Straße, als Umgehungsstraße begann zwischen 2001 und 2003 der Umbau dieses Bereiches.

Das Café Hartmann und der Kiosk Falke als stadtwweit bekannte Einrichtungen mussten weichen, um Platz für die Schnittstelle zwischen dem ÖPNV am 2002 eingeweihten Busbahnhof mit Fahrgastzentrale, dem Park&Ride-Angebot, Taxi-Haltepunkten und der neuen Umgehungsstraße zu schaffen. Die an der Fuhrmannstraße entstandene verkehrsberuhigte Zone wurde 2004 neu gestaltet – es entstanden die „Wiesengärten Döhlener Straße“, die mit einem ansprechenden Staudenmix, Ziergehölzen und Rasen sowie Bänken und Spielgeräten einen grünen Ruhebereich im Stadtzentrum bilden.

Die acht nutzbaren Bussteige halten nach über 20 Jahren mittlerweile der Größtenentwicklung der Busse nicht mehr stand. Sie sind zunehmend zu kurz mit zu engen Radien. Es wurde eine Studie angefertigt, die innerhalb der bestehenden Struktur eine geeignete Umplanung vorschlägt. Die nächsten Jahre werden zeigen, wie sich die finanzielle Situation von Stadt und Landkreis in Verbindung mit den immer geringer ausgestatteten Fördertöpfen auf die Realisierungschancen aus-

wirkt, da hier Kosten in siebenstelliger Höhe im Raum stehen.

Zwischen dem Busbahnhof und der Dresdner Straße liegt ein weiterer Baustein des Stadtzentrums, der aufgrund früherer Gedanken zur Nutzung den Namen „Stadtteilhaus“ trägt. Das sehr verkehrsreiche, aber zentral gelegene und nicht allzu große Grundstück war immer wieder Ausgangspunkt für Überlegungen zur Ansiedlung einer öffentlichen Einrichtung. Derzeit gibt es keine konkreten Zielstellungen oder Planungen, sodass dieser Baustein als Flächenpotenzial in Verbindung mit den umliegenden Bausteinen und zukünftigen funktionalen Erfordernissen im Stadtzentrum zu werten ist.

Gern können alle Bürgerinnen und Bürger Gedanken zu den Themen Stadtzentrum und Innenstadt mit der Stadt teilen, sodass sie im Abschlussteil aufgenommen werden können.



E-Mail: [insek@freital.de](mailto:insek@freital.de)



Busbahnhof in Deuben



Freifläche an der Kreuzung Dresdner Straße, Hüttenstraße

Fotos: Stadt Freital

## Freital präsentiert sich zum Talentparcours am Berufsschulzentrum

Am 8. April 2024 fand am Berufsschulzentrum „Otto Lilienthal“ in Freital zum vierten Mal der Talentparcours im Rahmen des Projektes „Mein Talent. Meine Interessen. Mein Beruf.“ zur Berufsorientierung statt. Mehr als 800 Schülerinnen und Schüler hatten dabei die Chance, sich über verschiedene Berufsbilder zu informieren. Dabei kamen die anwesenden Azubis, Ausbildungsleitungen und Geschäftsführern mit den Jugendlichen in den Austausch und konnten typische Tätigkeiten zeigen, die bei der Ausbildung zu erwarten sind.

Auch die Stadtverwaltung Freital war bei

dem Talentparcours vertreten und stellte den Ausbildungsberuf des Verwaltungsfachangestellten vor. Durch ein Quiz über das Jugendarbeitsschutzgesetz ergaben sich Gespräche über die Ausbildung und mögliche Praktika. Weitere Informationen über die Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten sind im Internet unter [www.freital.de/ausbildung](http://www.freital.de/ausbildung) zu finden.

Am 7. September 2024 findet im BSZ Pirna der „Tag der Ausbildung“ statt. Die Anmeldung für Unternehmen ist ab sofort im Internet unter [www.landratsamt-pirna.de/tag-der-ausbildung.html](http://www.landratsamt-pirna.de/tag-der-ausbildung.html) möglich.



Die Auszubildende der Stadt Freital Julia Eißner erklärt, was bei der Ausbildung in der Stadtverwaltung wichtig ist. Foto: Stadt Freital

Anzeige(n)



**HOTEL  
BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
Fax 0 74 43 / 96 62 60

**Frühling im Schwarzwald:  
Inne halten - Abstand gewinnen -  
zur Ruhe kommen  
würzig klare Schwarzwaldluft  
schnuppern...**

**Schwarzwaldwoche**  
7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,  
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,  
Montag und Dienstag nur Frühstück  
p. P. **ab € 529,-**

**Schwarzwaldtage**  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
Montag und Dienstag nur Frühstück  
4 Nächte p. P. **ab € 308,-**

**Die kleine Auszeit**  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obstteller  
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein  
2 Nächte p. P. **ab € 228,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Unsere ++ Pluspunkte ++**  
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen  
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen  
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus  
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der  
Region.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

**Holzfenster  
nie mehr streichen!**  
Mit Aluminiumverkleidung von außen

- ✓ Dauerhafter Erhalt wertvoller Holzfenster
- ✓ Ohne Baustelle - meist in nur 1 Tag
- ✓ Kein Herausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ In allen RAL-Farben und Holzdessins
- ✓ Wertsteigerung des Hauses

**IDEAL FÜR ALLE  
Holz-Fenster**



**Silvio Hofmann**  
Hauptstraße 60 A · 01734 Rabenau  
Tel. 0351/6470125

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1

[www.hofmann.portas.de](http://www.hofmann.portas.de)



**Gesucht. Gefunden. Sammlerstücke.**

private Kleinanzeigen

Jetzt online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**„Mit mir ist  
Ihr Immobilien-  
verkauf  
erfolgreich.“**

**Michael Müller**  
ist für Sie da.  
Telefon: 0351 455-77206  
Mobil: 0173 3899822  
E-Mail: [michael1mueller@  
sparkasse-dresden.de](mailto:michael1mueller@sparkasse-dresden.de)



Mehr unter:  
[www.ostsaechsische-  
sparkasse-dresden.de/  
immobilie\\_verkaufen](http://www.ostsaechsische-sparkasse-dresden.de/immobilie_verkaufen)



**Ostsächsische  
Sparkasse Dresden**

## Eine Schenkung der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen

Hans Christoph, Bernhard Kretzschmar, Werner Wittig – das sind Namen, die bisher nicht oder nur kaum in den Städtischen Sammlung Freital vertreten waren und es sind die neuesten Bestandszüge. Zu sehen sind sie bis 21. Juli 2024 in der Kabinettausstellung in der „Dreh-scheibe“.

Möglich wurde der Erwerb dieser Kunstwerke durch die sehr großzügige Unterstützung der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen. Förmlich als vorfristiges Geburtstagsgeschenk überreichte Direktorin Katja Margarethe Mieth im Dezember 2023 die Neuzugänge dem Freitaler Museum. Dass es sich hier um drei gewichtige Positionen der Dresdner Kunstgeschichte handelt, ist nur folgerichtig, denn die Städtischen Sammlungen Freital sind mit ihrer exzellenten Sammlung Dresdner Kunst

des 19. und 20. Jahrhunderts bei Kunstfreundinnen und Kunstliebhabern schon lange kein Geheimtipp mehr. Um diese wichtige Position im Dresdner Kunstgeschehen nicht zu verlieren, wurde nicht aufgehört zu sammeln. Das Profil soll weiter geschärft und noch bestehende Sammlungslücken soweit wie möglich geschlossen werden. Mit diesem Ankauf kommen Arbeiten nach Freital, die bisher fehlten. Jetzt gehören dem Museum vier wichtige Arbeiten auf Papier – unter anderem die „Tragödie“, das Werbemotiv der Ausstellung. Mit Bernhard Kretzschmars (1889 bis 1972) „Reitpartie nach Goppeln“ bekommt das Museum ein repräsentatives Gemälde aus dem Nachlass des Künstlers, der als einer der wichtigsten Vertreter des Dresdner Kolorismus gilt. Zwei Ölgemälde des Dresdner Künstlers Werner Wittig (1930 bis 2013) runden die

Schenkungen ab und stärken die Sammlung des 20. Jahrhunderts.



Bild: Werner Wittig

## Verlosung zur Jubiläumsfahrt zum Museumsgeburtstag

**100 Jahre**  
Städtische Sammlungen Freital  
1924-2024

Die Städtischen Sammlungen Freital auf Schloss Burgk feiern ihren 100. Geburtstag. In diesem Zuge wird es eine besondere Jubiläumsausstellung geben, bei der Stücke gezeigt werden, die sonst im Depot schlummern. Die offizielle Eröffnung wird am 23. Juni 2024 gefeiert. Um standesgemäß zum Schloss anreisen zu können, wird in Kooperation mit dem Windbergbahn e. V. eine Jubiläumsfahrt stattfinden. Vom Bahnhof

Gittersee aus geht es zum Haltepunkt Leisnig und anschließend zu Fuß zum Schloss. Da die Plätze begrenzt sind, hat sich das Schlossteam eine ganz besondere Verlosung ausgedacht:

Um an einen der begehrten Plätze zur Jubiläumsfahrt zu kommen, sind alle aufgefordert dem Museum eine gestaltete Glückwunschkarte oder einen Geburtstagsbrief mit Museumsgeschichten, Erinnerungen und Wünschen zukommen zu lassen. Das Museumsteam entscheidet sich gemeinsam für die 20 schönsten,

spannendsten, einfallsreichsten oder bewegendsten Einsendungen. Ob male- risch, lyrisch oder ganz anders – das entscheidet jeder selbst. Teilnahmeschluss ist der **31. Mai 2024**.



### Einsendungen

Städtische Sammlungen Freital  
Altburgk 61  
01705 Freital

## Spielzeug wechsel dich

Unter dem Motto „Weitergeben statt wegwerfen“ möchte die Stadtbibliothek allen Interessierten eine Plattform bieten. Um die Umwelt, Ressourcen und den eigenen Geldbeutel zu schonen, können Outdoor-Spielzeug abgegeben und mitgenommen werden, es besteht jedoch keine Verpflichtung dazu. Die einzige Voraussetzung ist, dass die zum Tausch angebotenen Artikel vollständig und gut

erhalten sind. Weitere Aktionen sollen im Lauf des Jahres folgen. Alle sind aufgerufen mitzumachen und ungeliebte Artikel oder solche, die nicht oder nicht mehr genutzt werden, abzugeben.

Abgabe: 13. bis 17. Mai 2024 während der Öffnungszeiten  
Mitnahme: 21. bis 24. Mai 2024 während der Öffnungszeiten



### Kontakt und Informationen

Stadtbibliothek im City-Center  
Bahnhofstraße 3  
01705 Freital  
Telefon: 0351 6491747  
E-Mail: [bibliothek@freital.de](mailto:bibliothek@freital.de)  
Internet: [www.bibliothek-freital.de](http://www.bibliothek-freital.de)

### Öffnungszeiten

Mo. 12.00 bis 18.30 Uhr  
Di., Do. und Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr

## Nächste Termine des Freitaler Anzeigers

Ausgabe 09/2024	10.05.2024	(Redaktionsschluss 22.04.2024)
Ausgabe 10/2024	24.05.2024	(Redaktionsschluss 02.05.2024)
Ausgabe 11/2024	07.06.2024	(Redaktionsschluss 24.05.2024)

Der Freitaler Anzeiger wird über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegt er in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

## Wissen Sie Bescheid?



In der neuen Ausgabe der Ratgeberreihe der Stadtbibliothek gibt Helma Bartholomay, die sächsische Gartenberaterin, bekannt aus der „Gartensprechstunde“ des MDR Sachsen am **28. Mai 2024 um 18.30 Uhr** Tipps für den Garten. Um Pflanzen gesund zu halten,

muss man aktuelle Krankheiten und Schädlinge erkennen und sinnvoll vorbeugen oder bekämpfen. Oft kann der Hobbygärtner auch andere Sorten wählen, um bessere Erträge zu erzielen. Der Kurs für 5 Euro soll helfen, die richtigen Schlüsse im eigenen Garten zu ziehen.



### Kontakt und Informationen

Stadtbibliothek im City-Center  
Bahnhofstraße 34  
01705 Freital  
E-Mail: [bibliothek@freital.de](mailto:bibliothek@freital.de)  
Internet: [www.bibliothek-freital.de](http://www.bibliothek-freital.de)

## Ehrenamtstag in Freital

Am **26. April 2024** findet von **15.00 bis 19.00 Uhr** der Ehrenamtstag Freital statt. Diese Veranstaltung, organisiert in Zusammenarbeit vom Koordinationsbüro für soziale Arbeit und dem „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus, bietet eine einzigartige Plattform für alle, die sich für ehrenamtliches Engagement interessieren. Der Ehrenamtstag Freital ist weit mehr als eine bloße Informationsveranstaltung. Er dient als Begegnungsstätte für Menschen, die sich aktiv für ihre Gemeinschaft einsetzen möchten. Mit etwa 25 Ständen von Institutionen, Initiativen und Vereinen ist es eine wahre Ehrenamtsstellenbörse. Hier können Interessierte nicht nur potenzielle Einsatzfelder kennenlernen, sondern auch direkte Gespräche mit Experten führen und ihre Fragen stellen.

### Programm

15.00 bis 19.00 Uhr Vorstellung der Initiativen und Vereine im kleinen Saal  
15.00 Uhr „Kaffeeklatsch - Wer weiß denn sowas noch?“ mit Kaffee und Kuchen durch die Stadtgeschichte im DaCapo  
18.00 Uhr Probierbuffett mit internationalen Spezialitäten  
20.00 Uhr Live-Bühne mit der Dresdner Band aBallaró

„Unser Ziel ist es, das Bewusstsein für die Bedeutung des Ehrenamts zu stärken und Menschen zu ermutigen, sich für eine lebendige und unterstützende Gemeinschaft einzusetzen“, sagt Katrin Hollube vom „Regenbogen“ Familienzen-

trum. „Ehrenamtliches Engagement ist ein wirksames Mittel gegen Einsamkeit und soziale Isolation, insbesondere für ältere Menschen.“  
Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger, den Ehrenamtstag Freital zu besuchen und die Vielfalt des Ehrenamts kennenzulernen. Die Veranstaltung verspricht ein abwechslungsreiches Programm und die Möglichkeit, neue Kontakte zu knüpfen.



### Kontakt und Informationen

„Regenbogen“ Familienzentrum e. V.  
Poststraße 13  
01705 Freital  
Telefon: 0351 6441539  
E-Mail: [memo@regenbogen-freital.de](mailto:memo@regenbogen-freital.de)  
Internet: [www.regenbogen-freital.de](http://www.regenbogen-freital.de)

**FREITAL**

**Einweihung  
Spielplatz Burgkania**

29. April 2024 | 15:30 Uhr | Schloss Burgk

Grußworte • Aktionen • Leckereien • Vorstellung des digitalen Steinkohle-Erlebnispfades „Willibalds Windbergschatz“

Schloss Burgk | JungeART | Sachsen | Freital.de/Start\_Burgkania

Eintritt frei!

carli

Kultur  
(All)Tage

**Freitaler  
Kindertag  
1.6.2024**

11 bis 17 Uhr | Schloss Burgk  
Museum | Musik | Theater | Zauberei | Mitmach-Aktionen

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

[epaper.wittich.de/2649](http://epaper.wittich.de/2649)



## Thüringen – Weimarer Land

★★★★★ Best Western Premier Grand Hotel Russischer Hof in Weimar

**10 % Frühbucherrabatt**  
 bei Buchung bis 60 Tage vor Anreise


Neptunbrunnen, Weimar

*Ihr Hotel* in zentraler Lage empfängt Sie mit Restaurant, Frühstücksraum, Bar, gemütlichem Kaffeehaus, Terrasse, Fitnessraum und Aufzug. Entspannen Sie sich im Wellnessbereich mit Finnischer Sauna und Dampfbad.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Frühstück**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Finnischer Sauna und Dampfbad ✓ Nutzung des Fitnessraums
- ✓ Leihbademantel ✓ WLAN

### Termine & Preise in €/P. im DZ Komfort

Saison	Anreise		täglich			
	Nächte		2	3	5	7
01.11. - 30.11.24			119	159	259	349
01.07. - 31.08.24			129	179	289	389
22.04. - 30.06.24, 01.09. - 31.10.24, 01.12. - 28.12.24			129	189	309	419

Einzelzimmerzuschlag: 27 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2,25–3,00 € pro Person/Nacht

**3 Tage  
Frühstück**

Reise-Code: bwpr

 ab € **119,-** p.P.


Bsp. DZ Komfort



## Lausitzer Seenland

★★★★★ Seehotel Großräschen



*Ihr Hotel* besteht aus einem Haupt- und Nebenhause. Es bietet u.a. ein Restaurant mit Kunstausstellung, Bar, Fahrrad-/E-Bike-Verleih und Aufzug. Besuchen Sie den Wellnessbereich mit Sauna, Ruheraum und Wellnessanwendungen.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 3/4/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension Plus**
- ✓ Willkommensgetränk ✓ WLAN
- ✓ Nutzung von Sauna und Ruheraum

### Termine & Preise in €/Person im DZ

Saison	Anreise		SO-FR*			
	Nächte		3	4	5	7
08.12. - 19.12.24			179	229	289	-
17.11. - 07.12.24			199	259	319	-
03.11. - 16.11.24			219	289	349	-
22.04. - 27.04.24, 15.09. - 28.09.24, 20.10. - 02.11.24			239	309	379	479
28.04. - 14.09.24, 29.09. - 19.10.24			249	329	409	519

\*Ab 03.11.: keine Anreise/kein Aufenthalt über SO möglich.

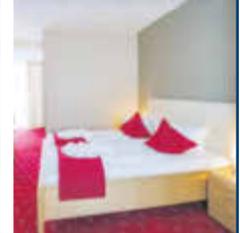
Einzelzimmerzuschlag: 18 €/Nacht

**4 Tage  
Halbpension Plus**

Reise-Code: segr

 ab € **179,-** p.P.


Beispiel Doppelzimmer



## Erzgebirge

★★★★★ Berghotel Sachsenbaude Oberwiesenthal


**4 Tage  
All Inclusive Light**

Reise-Code: saob

 ab € **199,-** p.P.

*Ihr Hotel* hoch über dem idyllischen Kurort Oberwiesenthal bietet ein Restaurant, Terrasse, Wintergarten, Fahrrad-/E-Bike-Verleih, Spielplatz sowie Aufzug. Der Wellnessbereich mit Sauna, Hallenbad u. v. m. ist eine wahre Wohlfühl-oase.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen ✓ **All Inclusive Light**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Gegenstromanlage, Außenwhirlpool, Finnischer Sauna und Dampfbad
- ✓ Wellnesskorb mit Leihbademantel, -saunatüchern und Slippers ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

### Termine & Preise in €/Person im DZ KOM

Saison	Nächte		täglich		
	Anreise		3	5	7
24.04. - 19.12.24	SO		199	349	499
	MO-SA		229	379	499

KOM = Doppelzimmer Komfort

Keine Einzelzimmer buchbar. Kurtaxe: ca. 3 € p.P./N.



## Oberfranken

★★★★★ Vitalhotel Zum Löwen in Bad Staffelstein


**3 Tage  
Halbpension**

Reise-Code: vilo

 ab € **169,-** p.P.

*Ihr Hotel* in der oberfränkischen Mittelgebirgslandschaft besteht aus einem Stamm- und Gästehaus. Es empfängt Sie u.a. mit einem Restaurant, Terrasse, Bio-Weinkeller, Bar, Aufzug und dem Wellnessbereich VitalSPA.

### Für Sie inklusive:

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen ✓ **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna, Kräutersauna mit Sinnesgarten, Dampfbad, Schwallldusche u. v. m.
- ✓ Nutzung des Fitnessraums ✓ Leihbademantel
- ✓ Leihfahrrad (nach Verfügbarkeit) ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

### Termine & Preise in €/P. im DZ Stammhaus

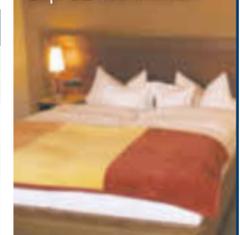
Saison	Anreise		täglich			
	Nächte		2	3	5	7
15.11. - 20.12.24			169	259	399	539
24.04. - 14.11.24			189	279	444	589

Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht

Kurtaxe: ca. 2 € pro Person/Nacht



Bsp. DZ Stammhaus



Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
 Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Beratung & Buchung**

0261-293519618

Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr

**Bequem online buchen**
[www.reisenaktuell.com](http://www.reisenaktuell.com)

## Bürgerschaftliches Engagement lässt Freital zauberhaft sauber erstrahlen

Unter dem Motto „Ohne Zauber: Alles sauber!“ haben sich Bürgerinnen und Bürger, Initiativen, Akteursrunden und Vereine beim Freitaler Frühjahrsputz am 13. April 2024 für eine saubere Stadt engagiert. Grob geschätzt waren weit mehr als 200 Leute bei schönstem Frühlingwetter unterwegs und sammelten herumliegenden Unrat. An über 20 vorab gemeldeten Punkten trafen sich Gruppen, denen man sich anschließen konnte. Viele Familien, Freundeskreise und Hausgemeinschaften sind aber auch selbstständig losgezogen. Und das Ergebnis zeigt: Es hat sich gelohnt. Fast alle der fünf aufgestellten Container waren prall gefüllt. Müllsäcke, Schutzhandschuhe und Greifer hatte die Stadtverwaltung gestellt. Der Bauhof holte in den entlegenen Stadtteilen die gefüllten Säcke ab. Im Einsatz waren unter anderem der SG Freital-Weißig 1861 e. V., Anglerverein

Weißeritztal Freital e. V., Windburgker e. V., Das Zusammenleben e. V., Akteursrunden aus Zauckerode, Saalhausen und Niederhäslich, die Motorradfreunde Freital, Stadtteilfeuerwehren aus Döhlen, Hainsberg und Wurgwitz, der Faschingsverein Hainsberg e. V. gemeinsam mit dem BC-Verein und dem Skiclub Hainsberg, der Ortschaftsrat Pesterwitz, der Heimatverein Kleinnaundorf e. V., das Umweltzentrum Freital e. V., der Bergbau- und Hüttenverein e. V. und viele weitere Helfer aus allen Stadtteilen. Kinder der Kitas „Am Windberg“ und „Kinderland am Wiesenhang“ hatten bereits am Freitag eifrig Müll und Unrat gesammelt. Diese gute Idee könnte ausgebaut werden mit dem Ziel, Projekttag für eine saubere Heimatstadt gemeinsam mit Kindergärten und Schulen rund um den nächsten Frühjahrsputz zu etablieren. Die Stadtverwaltung dankt allen, die

sich aktiv eingebracht haben und hofft, dass im Frühling 2025 wieder viele mit dabei sind. Ein besonderer Dank geht ans Kobü, den Abfallzweckverband und den Bauhof für die Unterstützung sowie an die Musikkneipe 211, die für Teilnehmer am Frühjahrsputz als Dankeschön eine Bratwurst ausgeben hat. Wer für den nächsten Putztag Verbesserungsvorschläge, Wünsche oder neue Ideen hat, kann sich gern telefonisch oder per E-Mail im Bereich Stadt- und Tourismusmarketing melden.



### Kontakt und Informationen

Stadt- und Tourismusmarketing  
Telefon: 0351 6476-109  
E-Mail: [stadtmarketing@freital.de](mailto:stadtmarketing@freital.de)  
Internet:  
[www.freital.de/fruehjahrsputz](http://www.freital.de/fruehjahrsputz)



Die Motorradfreunde sind „Stammkräfte“ beim Frühjahrsputz und kümmern sich vorrangig um das Wohngebiet an der Schachtstraße.



Der Anglerverein holt Unmengen Müll aus der Weißeritz.



Kinder der Kita „Kinderland am Wiesenhang“ sammeln bereits am Freitag Müll. Dabei kommen zwei Säcke voll zusammen.



Der Bergbau- und Hüttenverein macht das Bergmannsgrab wieder schick.



Auch am Mühlenpark sind Freitaler Bürger aktiv.



Die Kinder der Kita „Am Windberg“ bereinigen den Namensgeber ihrer Einrichtung.



Familie Eger durchforstet mit Freunden den Osterbusch.



Die Döhlener Stadtteilfeuerwehr hat Müllers Weg beräumt und freigeschnitten.



In Hainsberg räumen der Faschingsverein, der BC-Verein und der Skiclub gemeinsam auf.



An der Kreuzstraße ist eine ganze Hausgemeinschaft aktiv.



Auch in Niederhäslich sind Jung und Alt gemeinsam unterwegs.



Ein Team der Stadtverwaltung sammelt auf einem großen Areal rund ums Potschapper Rathaus Unrat auf.



Auch in Freital's kleinstem Stadtteil Saalhausen trifft sich eine Gruppe zum Frühjahrsputz.



Die zahlenmäßig stärkste Truppe stellt wahrscheinlich die SG Freital-Weißig 1861.



Die „Windburgker“ kümmern sich um ihren Stadtteil Burgk.



An ihrer Stadtteilfeuerwehr startet eine von zwei Wurgwitzer Sammelgruppen.



Die „Zackigen“ aus Zauckerode beginnen am Mehrgenerationenpark und schwärmen dann ins Wohngebiet aus.



In Pesterwitz wird nicht nur Unrat aufgelesen, auch die von Wildschweinen verursachten Schäden im Leisepark werden beseitigt.

## 100 Pflanzosen und ihre Paten

Ricarda Liebsch stellt in lockerer Folge einige Freitalerinnen und Freitaler vor, die sich beim Projekt „100 Pflanzosen zum 100jährigen“ engagieren.

Besonders schön bepflanzt und dekoriert ist immer die Pflanzose 58 in Deuben an der Ecke Poisentstraße und Am Hexenberg. Sie wird von Adelheid und Volker Jäpelt betreut, die ganz in der Nähe wohnen. Adelheid Jäpelt ist in Deuben aufgewachsen und fühlt sich mit der Umgebung sehr verbunden. Sie freut sich, wenn es blüht und gedeiht. Früher war sie Kinderkrankenschwester. Volker Jäpelt arbeitete als Maschinenbauingenieur. Die Jäpelts haben zwei Töchter und drei Enkelkinder.

Auf die 100 Pflanzosen wurden sie durch ihre Tochter Katrin aufmerksam, die sich in der Stadtverwaltung um das Projekt kümmert. Sie fanden die Idee zur Verschönerung der Stadt sehr gut. Als direkt in ihrer Nähe an der malerischen Ecke über dem Poisenbach eine Pflanzose frei war, griffen sie sofort zu. Die beiden sind ein gutes Team. Volker Jäpelt

ist unter anderem für das Gießen zuständig. Das Wasser holt er aus dem Poisenbach, was mitunter nicht so einfach ist. Auch ein Enkel und die Besitzer des nebenan liegenden gepflegten Kleingartens helfen, wenn die Jäpelts im Urlaub sind. Adelheid Jäpelt kümmert sich vor allem um die Gestaltung. „Unsere Pflanzose soll immer schön bunt sein“, sagt sie. „Wir pflanzen, was gerade gebraucht wird“. Im Moment kann man eine bunte Frühlingsmischung von blauen und weißen Hornveilchen, Narzissen und einer rotgelben Primel bewundern. Im vorigen Jahr ist ein lose eingesteckter Weidenzweig angewurzelt. Jetzt hat er saftig grüne Blätter und man kann ihn schön dekorieren. Die Jäpelts haben von Anfang an auch mehrjährige Pflanzen gesetzt. Teilweise haben sie sie aus ihrem Garten mitgebracht. So sieht man eine große Fette Henne, ein purpurnes und ein grünes Purpurglöckchen (Heuchera), eine Erika und eine Christrose. Im Vordergrund finden sich Zwergnelken und Mauerpfeffer (Sedum). Zwei größere

Pflanzen sind „angeflogen“. „Die lassen wir erst einmal stehen. Mal sehen, was draus wird“, lacht Adelheid Jäpelt. Bald werden die Frühlingsblüher verblüht sein. Dann wird die freie Fläche neu bepflanzt, im Sommer wieder mit leuchtenden Studentenblumen.



Adelheid und Volker Jäpelt im April 2024

Foto: Steffen Klameth

## Schule tanzt sich in die Herzen

Am 26. März 2024 tanzten sich 31 Schüler und Schülerinnen der Waldblick-Oberschule unter der Leitung von Carsta Hemmerling und Sylke Jaroslowsky in die Herzen der 2.000 Zuschauer in zwei Aufführungen. Die Stimmung im Alten Schlachthof in Dresden war grandios. Das Thema war „KI ersetzt keine Gefühle“. In vielen Bereichen ist die künstliche Intelligenz – KI auf dem Vormarsch. Agenturen, Medien, Plattformen und die digitale Wirtschaft arbeiten mit KI-Lösungen. Mit den Aufführungen sollte dargestellt werden, dass beim Tanzen Menschen nicht ersetzbar sind.

Unbeschwert tanzt ein kleines Mädchen ihren Traum. Nach vielen Jahren ist KI allgegenwärtig. Als große Tänzerin soll sie die Vorlage für KI sein und von ihr imitiert werden. Doch tanzen kann nicht maschinell erlernt werden. Dazu braucht man menschliche Gefühle und Liebe.



Auftritt der Schülerinnen und Schüler der Waldblick-Oberschule

Foto: privat

Für die „Beste Story Umsetzung“ erhielt die Schule einen Sonderpreis. Alle neun Schulen gaben ihr Bestes. Die Darbietungen waren unterhaltsam und sehr gut. Rundum war es ein gelungener Abend,

wenn auch mit einigen Tränen und enttäuschten Gesichtern, aber das gehört zu einem Wettbewerb dazu. An diesem Abend waren alle Gewinner.

Anzeige(n)



Über **3.000** neue Brautkleider  
zum Outlet-Preis ab **99,- €**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3.000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis.

**Große Auswahl an passendem Zubehör, Event-Mode und Anzügen**  
Anprobetermin vereinbaren unter: **03591 3189909** oder **0151 42266500**



**Passender Anzug gefällig?**

## Projektwoche auf Schloss Burgk und in der Grundschule Ludwig Richter

Kurz vor den Osterferien fand in Freital eine ganz besondere Kooperation statt. Die Städtischen Sammlungen Freital, die Grundschule Ludwig Richter sowie die Initiative „Stärker mit Games“ organisierten gemeinsam eine Projektwoche, in der sich alles um das Thema Spiele drehte. Bei einem ausgiebigen Museumsbesuch in der Städtischen Kunstsammlung auf Schloss Burgk holten sich die zwölf Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren Inspiration für ihre eigenen Spielideen. Ziel war es, sich der Kunst altersgerecht zu nähern und Figuren, Welten und verschiedene Kunststile in eigene Spiele zu verwandeln. In der sehr intensiven Woche entstanden insgesamt vier verschiedene

Spiele, die am Präsentationstag von den Schülerinnen und Schülern der Grundschule Ludwig Richter begutachtet und mit jeder Menge Spaß getestet wurden. Dabei fanden sich beliebte Klassiker aus den Kinderzimmern wieder wie „Trumpf“ oder „Monsterjäger“, die kunstvoll neu kreiert wurden. Zukünftig können die Spiele im Rahmen der Bildungsarbeit auf Schloss Burgk genutzt werden und finden sich zum Teil in der Jubiläumsausstellung „Kommen – Schauen – Staunen. 100 Jahre Städtische Sammlungen Freital“ wieder. Gefördert wurde das Projekt durch „Kultur macht stark“ vom Bundesministerium für Bildung und Forschung.



Ein neues Spiel wird kreiert.  
Foto: Städtische Sammlungen

## 35 Jahre Besucherbergwerk Aurora Erbstolln Dorfhain

Das Besucherbergwerk Aurora Erbstolln Dorfhain hat die Grubensaison eröffnet. Seit 35 Jahren kann in die alte Silbergrube als Besucherbergwerk eingefahren werden.

Am 1. April 1989 konnten wissbegierige Besucher die alte Silbergrube am Ufer der Wilden Weißeritz, den Aurora Erbstolln bei Dorfhain erstmals bewundern. Über vier Jahre harte Arbeit lagen hinter der kleinen Gruppe von Bergbauenthusiasten. Berndt Fischer, einer der Männer der ersten Stunde erinnert sich: Reinhardt Berndt sprach ihn Mitte der 1980er Jahre an. Man kannte sich vom gemeinsamen Hobby her. Eine Grube wurde gesucht, die geeignet wäre, sie begehbar zu machen. Der Aurora Erbstolln war als begehbarer Lebensraum für Fledermäuse bekannt. Er bot sich an. Der einfache Verlauf und vielfältige bergmännische Zeichen verschiedener Bergbauperioden machten ihn sehr interessant. Mit einer Ausnahmegenehmigung zum Schutz der Tiere begannen ab 1985 aufwendige Arbeiten. Mehr als kniehohes Abraum musste aus dem Stolln in Handarbeit an das Tageslicht transportiert werden. Interessierte, die den Wanderweg am Stolln passierten, wurden auch gern mal ein Stück hineingeführt. Die Idee entstand, der Öffentlichkeit ein Besucherbergwerk zu präsentieren. Am Eröffnungstag fuhren 460 Interessierte ein, heute kaum vorstellbar. Aurora bedeutet „Morgenröte“, eine Beschreibung des Tagesanbruchs und wohl auch die Sehnsucht des Bergmanns nach dem Licht. Einst war dieser Stolln eine von unzähligen Gruben der Region. Eher als



Der Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter übergibt eine Zuwendung an den Verein.  
Foto: Aurora Erbstolln Dorfhain e. V.

Suchstolln eingeordnet, endete die letzte Betriebsperiode 1894. Durch den Verein betrieben, besuchen das Besucherbergwerk pro Jahr etwa 500 bis 600 Besucher. Für Schulklassen der Region ist es ein Muss, hier die Geschichte des Bergbaus zu erleben. Von der Landeshauptstadt Dresden aus ist es das nächstliegende öffentlich zugängliche Silberbergwerk. Von April bis Oktober erfolgen jeden Samstag von 10.00 bis 14.30 Uhr Führungen. Im Winterhalbjahr beherrschen die Fledermäuse die geschlossene Grube. Der Verein präsentiert sich in der Schutzzeit der Fledermaus zu Paraden und anderen Veranstaltungen. Ein anderes in-

teressantes Lebewesen konnte im Stolln gesichtet werden. Seltene Tiere der Gattung „Niphargus“, auf Deutsch Höhlenflohkrebse, haben sich angesiedelt. In den vergangenen Wochen waren umfangreiche Instandhaltungsmaßnahmen in der Grube erforderlich. So galt es einen neuen Schachtkragen am großen Gesenk einzubauen. Die Haspelanlage folgt noch. Die Gäste zur Eröffnung der Grubensaison, unter ihnen der Erste Bürgermeister Peter Pfitzenreiter, machten sich ein Bild von den Anstrengungen des Vereins, das Besucherbergwerk in bester Form zu präsentieren.

## „Sportler des Jahres 2023“ ausgezeichnet und „Ehrenamtspreis im Sport“ vergeben

Die „Sportler des Jahres 2023“ im Landkreis sind gekürt. Bei der gemeinsamen Sportgala 2024 von Sächsischer Zeitung und Kreissportbund am 13. April 2024 im Sportpark Dippoldiswalde wurden die besten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des vergangenen Jahres geehrt. Die drei Siegerpokale gingen dieses Mal an Wintersport-Asse aus dem Osterzgebirge. Rund 300 Gäste feierten die Sieger und die vielen weiteren erfolgreichen Sportlerinnen und Sportler aus den KSB-Mitgliedsvereinen.

Die zweifache Skeletonweltmeisterin Susanne Kreher vom BSC Sachsen Oberbärenburg wurde erstmals „Sportlerin des Jahres“. Silber ging an Line-Dance-Europameisterin Katja Kaiser vom TSV Silberpfeil Pirna, Bronze an die zweifache Junioren-Bobweltmeisterin Maureen Zimmer vom BSC Sachsen Oberbärenburg.

Sachsens bester Biathlet Justus Strelow gewann nach 2016 und 2022 zum dritten Mal den Titel „Sportler des Jahres 2023“. Der Weltcup-Starter von der SG Stahl Schmiedeberg siegte vor Kugelstoß-U20-Vizeeuropameister Lukas Schober von der SG Freital-Weißen 1861. Dritter wurde Rad- und Extremsportler Kai-Uwe Lehnung vom Sebnitzer Radfahrerverein 1897, der teils auch für den SV Grün-Weiß Pirna startet.

Der Pirnaer Francesco Friedrich vom BSC Sachsen Oberbärenburg und sein Bobteam holten den Titel bei den Mannschaften. Für den Rekordchampion war es der elfte Triumph bei den Sportlerumfragen im Landkreis. Platz zwei ging an Zweitliga-Aufsteiger „Bonté“ vom Tanzteam Wilsdruff. Den Bronzerang schnappten sich die dreimaligen Weltmeisterinnen im Rennrodern vom Doppelsitzer Duo Jessica Degenhardt und

Cheyenne Rosenthal (RRC Altenberg/BSC Winterberg).

Das Bobteam Friedrich lag am Ende auch beim Rennen um den Publikumspreis 2023 mit einem hauchdünnen Vorsprung von 15 Stimmen vor „Bonté“. Insgesamt waren bei der dreiwöchigen Sportlerwahl 8.216 Stimmen abgegeben worden.

Die Würdigung von acht besonders engagierten Ehrenamtlichen aus Vereinen des Kreissportbundes fand erstmals im Rahmen der Sportgala statt. Ehrenamtlich Engagierte sind die Stützen für ein funktionierendes Vereinsleben, auch im organisierten Sport. Deshalb zeichnet der Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge beziehungsweise der Vorgängerverband verdiente Ehrenamtler seit 1998 mit dem Ehrenamtspreis im Sport aus. Dr. Detlef Pötzsch von der SG Freital-Weißen 1861 war einer der acht Preisträger.



Die ausgezeichneten ehrenamtlich Engagierten



Die nominierten und ausgezeichneten Sportler des Jahres 2024

Fotos: Stephan Klingbeil

**Gehe nicht dorthin, wohin dein Weg dich führt, sondern dorthin, wo kein Weg ist.  
Denn nur so hinterlässt du eine Spur im Leben.**

Jean Paul (1763 bis 1825)  
deutscher Schriftsteller

Anzeige(n)

**SACHSEN-EXPRESS**

einsteigen, zurücklehnen & genießen

### Empfehlungen des Monats von Reisedienst Hammer GmbH

Tel. 03 51 / 64 93 400

info@sachsen-express.de

#### Baltische Impressionen

9 Tage

09.06.–17.06.2024

Natur trifft auf Kultur. Erleben Sie die Vielfalt der baltischen Staaten mit ihrer bewegten Vergangenheit, malerischen Städten und beeindruckenden Landschaften. Besondere Highlights dieser Reise sind die Besuche der UNESCO-Weltkulturerben in Riga, Tallinn und Vilnius sowie die Naturkulisse der Kurischen Nehrung.

- 6 ÜN/HP u. 2 ÜN/F Nachtfähre • Stadtführungen Posen, Vilnius, Klaipeda, Riga • Kurische Nehrung mit Wanderdünen

inkl. Haustür-Transfer\*

p. P. ab 1265,- €

#### Nordfriesland mit Föhr und Halligen

6 Tage

16.06.–21.06.2024

Kilometerlange Küste, zahlreiche Inseln und vor allem das scheinbar unendliche Wattenmeer machen Nordfriesland zum unvergleichbaren Urlaubsparadies. Entdecken Sie die kulturelle Vielfalt dieser Region und ihrer Bewohner. Da heißt es: Moin und kum rin!

- 5 ÜN/HP
- Ausflug Friedrichstadt inkl. Grachtenrundfahrt
- Schifffahrt zu den Halligen und Kutschfahrt auf Hallig Hooge inkl. Kurtaxe

inkl. Haustür-Transfer\*

p. P. ab 890,- €

#### Naturerlebnis Nockberge

7 Tage

29.06.–05.07.2024

Sanft erheben sich die Nockberge über die Täler und Seen in Kärnten und schaffen so ein grünes Paradies. Es ist eine Region ohne bizarre Grate und steile Flanken und doch ist sie mit Gipfeln über 2.000 m und grasgrünen Almen ein Herzstück der Alpen.

- 6 ÜN/HP
- Ausflüge mit Nutzung der Kärnten-Card
- Live-Musik, Kaffee und Kuchen sowie eine Grillfeier

inkl. Haustür-Transfer\*

p. P. ab 895,- €

weitere Angebote unter [www.sachsen-express.de](http://www.sachsen-express.de) | Reisebüro: Schachtstraße 23g · 01705 Freital

\*Nähere Informationen dazu im Reisebüro oder telefonisch

## Mädchen-Power im Schachverein Freital



Stolz präsentieren Enie und Viktoria ihre Pokale.  
Foto: Tom Preißler

Sensationell errangen Enie und Viktoria Preißler vom Schachverein Freital bei den Sächsischen Landeseinzelmeisterschaften in Sebnitz die Plätze zwei und drei in ihrer Altersklasse. Das ist ein noch nie dagewesener Erfolg des Schachvereins. Enie ist damit für die Deutschen Schach-Einzelmeisterschaften Ende Mai 2024 in Willingen in Hessen qualifiziert. Das ist ein vorläufiger Höhepunkt in der Vereins-Jugendarbeit, die mittlerweile an räumliche, personelle und finanzielle Grenzen stößt. Um die Meisterschaftsteilnahme von Enie abzusichern, ist jede Unterstützung willkommen.



### Kontakt und Informationen

Schachverein Freital  
Internet: [www.schachvereinfreital.de](http://www.schachvereinfreital.de)

## Jahrelanger Erfolgstrainer übergibt den Staffelstab

Nach acht erfolgreichen Jahren als Cheftrainer der ersten Männermannschaft des Sportclub Freital – vormals Hainsberger SV – wird Knut Michael ab der kommenden Saison auf eigenen Wunsch nicht mehr Cheftrainer des Oberligakaders des SCF sein. Somit endet eine sportlich mehr als erfolgreiche Ära zum Ende der Spielzeit 2023/2024.

Ab der Saison 2024/2025 wird der bisherige und langjährige Co-Trainer Christopher Beck die Zügel als Cheftrainer der Oberligamannschaft übernehmen. Christopher Beck, selbst bereits seit fünf Jahren als Co-Trainer von Knut Michael an der Freitaler Seitenlinie, steht ebenso stellvertretend für die Erfolge der vergangenen Jahre und gleichzeitig auch für die gewohnte Kontinuität, die die Vereinsführung für diese Position und mit dieser Entscheidung weiterführt. Somit wird ihm auch Paul Rabe weiterhin als Co-Trainer zur Seite stehen.

Der gesamte SCF möchte sich bei Knut Michael für die vergangenen acht Jahre, seine Leistungen, sein Herzblut, seinen Willen und seine stets loyale, menschliche und bodenständige Art bedanken.



Christopher Beck (l.) und Knut Michael (r.)  
Foto: SCF

## Mobilitätstraining in Freital mit dem Regionalverkehr

Anlässlich der Woche der Inklusion findet am **3. Mai 2024 von 9.00 bis 11.00 Uhr** ein Mobilitätstraining in Freital mit dem Regionalverkehr Sächsische Schweiz-Osterzgebirge (RVSOE) am Busbahnhof Freital-Deuben statt. Eine selbstbestimmte Mobilität stellt eine Grundvoraussetzung für die Teilhabe am gesellschaftlichen Leben dar und trägt somit zum Erhalt der eigenen Lebensqualität bei – diese selbstbestimmte Mobilität soll gestärkt werden. Zum Termin gibt es die Möglichkeit, mit Rollstuhl, Rollator, Kinderwagen oder Gehstützen das Ein- und Aussteigen in einen Bus zu üben. Ohne Zeitdruck können Interessierte auch das gesicherte Hinsetzen trainieren. Geschultes Fachpersonal hilft und erklärt, worauf man achten sollte. Bereit steht

ein Niederflerbus der RVSOE GmbH. Angeboten wird auch ein Standtraining und eine Sonderfahrt im Freitaler Stadtgebiet zum Üben an verschiedenen Haltestellen.

Das Training ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist erforderlich.



### Kontakt und Informationen

Landesarbeitsgemeinschaft  
Selbsthilfe Sachsen e. V.  
Kerstin Hammer  
Telefon: 0351 479350-13  
E-Mail:  
[hammer@lag-selbsthilfe-sachsen.de](mailto:hammer@lag-selbsthilfe-sachsen.de)  
Internet:  
[www.lag-selbsthilfe-sachsen.de](http://www.lag-selbsthilfe-sachsen.de)

Anzeige(n)

**Ebensfeld**  
Das Tor zum Gottesgarten

Tourist-Info 09573/96080 • [www.ebensfeld.de](http://www.ebensfeld.de)

Leon Automobile tägl. bis 22 Uhr  
**AUTOANKAUF**  
PKW - LKW - Busse - Jeep  
auch **DEFEKTE / UNFALLWAGEN**  
Abholung / Abmeldung kostenfrei  
☎️ **0160 92 48 25 89**  
Kesselsdorfer Str. 20a | 01705 Freital

**NABU**  
Werden Sie Moor- und Klimaschützer!  
Gärtnern Sie torffrei!  
Weitere Infos unter [www.NABU.de/moorschutz](http://www.NABU.de/moorschutz)

## BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/  
Stubbenfräsen  
übernimmt preiswert,  
schnell & unkompliziert

**TEAM ALPIN** GmbH

Telefon 0172 3530066  
[mail@team-alpin.info](mailto:mail@team-alpin.info)

## Blutspende in Freital



Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

**Montag, 13. Mai 2024**  
**15.00 bis 19.00 Uhr**  
Weißeritzgymnasium  
Außenstelle  
Johannisstraße 11

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter terminreservierung.blutspende-nordost.de erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

**Mittwoch, 29. Mai 2024**  
**14.00 bis 19.00 Uhr**  
Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 möglich.

### IMPRESSUM

#### Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber: Stadtverwaltung Freital  
Dresdner Straße 56, 01705 Freital

#### Verantwortlich für den Inhalt:

Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis  
Telefon: 0351 6476-155

#### Redaktion:

Jona Hildebrandt-Fischer  
Telefon: 0351 6476-380  
Matthias Weigel  
Telefon: 0351 6476-160

#### Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Telefon: 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG  
vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan,  
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber verantwortlich.

## Servicetage des Finanzamtes Pirna in Freital

Das Finanzamt Pirna bietet ab Mai 2024 wieder einen zusätzlichen Service vor Ort in Freital an. An den Servicetagen besteht Gelegenheit, sich persönlich mit einem Anliegen an das Finanzamt zu wenden, ohne extra an den Sitz des Finanzamtes nach Pirna fahren zu müssen. So können zum Beispiel Fragen geklärt, Vordrucke und Informationsmaterial zu steuerlichen Themen abgeholt sowie Steuererklärungen und sonstige Schriftstücke abgegeben werden.

Darüber hinaus helfen die Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner des Info-Telefons der sächsischen Finanzämter unter 0351 79997888 gern bei allgemeinen Fragen und Auskünften. Ebenso können Bürgerinnen und Bürger zu weitergehenden Fragen und Anliegen selbstverständlich zu den üblichen Öffnungszeiten in ihr Finanzamt kommen.

Die Finanzämter empfehlen hierzu, vorab einen Termin zu vereinbaren, um Wartezeiten zu vermeiden.



### Servicetage in Freital

28. Mai 2024  
11. Juni 2024  
9. Juli 2024  
6. August 2024  
20. August 2024  
24. September 2024  
12. November 2024  
10. Dezember 2024

jeweils in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 17.00 Uhr im Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel, Am Bahnhof 8 in 01705 Freital.

## Hilfen und Angebote für Kinder mit Entwicklungsbesonderheiten



Der Fachbereich Eingliederungshilfe der Diakonie Dippoldiswalde stellt sich zum Tag der offenen Tür am **6. Mai 2024 von 16.00 bis 18.00 Uhr** in der Heilpädagogischen Kindertagesstätte in Freital auf der Saalhausener Straße 31 vor.

Das Angebot ist für Eltern, deren Kind eine Entwicklungsverzögerung hat oder

in seiner Teilhabe beeinträchtigt ist, die sich informieren wollen beziehungsweise Unterstützung und Beratung suchen, ein fachliches Interesse haben und die Angebote kennenlernen wollen. Mitarbeitende aus den folgenden Bereichen bieten Beratungen:

- Interdisziplinäre Frühförder- und Beratungsstelle
- Heilpädagogische Kindertagesstätte Freital
- Kooperationspartner Ergotherapie, Logopädie und Physiotherapie
- Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung

## Suche nach Pflegefamilien

Der Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge macht derzeit mit einer Werbekampagne unter dem Motto „Ein Platz zum Wachsen, ein Herz zum Lieben“ auf das Thema Pflegeeltern und Pflegekinder aufmerksam, um mehr Pflegefamilien im Landkreis zu finden. Das Jugendamt sucht dringend Familien, die Pflegekindern ein liebevolles Zuhause geben können. Derzeit betreut der Pflegekinderdienst im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge 166 Pflegefamilien und insgesamt 209 Pflegekinder. Wer überlegt, ein Kind befristet oder dauerhaft in Pflege zu nehmen, erhält beim Pflegekinderdienst des Jugendamtes zahlreiche Informationen, die über die Voraussetzungen, den Ablauf eines Pflegeverhältnisses, die finanziellen Rahmenbedingungen und die Un-

terstützungsangebote aufklären. Zudem bereiten Pflegeelternschulungen auf die Aufgabe als Pflegeeltern vor. Neben konventionellen und gleichgeschlechtlichen Paaren können auch alleinstehende Personen Pflegekinder aufnehmen, wenn sie die Voraussetzungen erfüllen.



### Kontakt und Informationen

Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Pflegekinderdienst  
Telefon: 03501 515-2101  
E-Mail: pflegekinderdienst@landratsamt-pirna.de  
Internet: www.landratsamt-pirna.de/pflegekinderdienst.html

## Fahrgastbefragung im Verkehrsverbund Oberelbe

Ab sofort läuft bis zu den Sommerferien im Auftrag der Dresdner Verkehrsbetriebe AG (DVB) und des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO) eine umfangreiche telefonische Befragung im gesamten Verbundraum. Die Erhebung wird mit dem

Ziel durchgeführt, aktuelle Daten über die Zufriedenheit der Fahrgäste mit der Qualität im Nahverkehr zu erhalten. Diese Umfrage für das ÖPNV-Kundenbarometer findet jährlich statt – die Ergebnisse werden im Herbst vorgestellt. Nach

persönlichen Daten wird nicht gefragt. Im Interesse fundierter und repräsentativer Ergebnisse bitten DVB und VVO die Fahrgäste um die Teilnahme an der Befragung. Selbstverständlich werden alle mitgeteilten Daten vertraulich behandelt.

## Beratung zu insektenfreundlichen Projekten und Vorhaben



Insekten sind ein Thema, das nicht nur Freude und Faszination hervorruft. Sie spielen eine wichtige Rolle. Nicht nur Bienen leisten bei der Bestäubung von Pflanzen unglaubliche Leistungen. Sie sind unersetzlich in ökologischen Kreisläufen, halten die Bodenfruchtbarkeit aufrecht und damit auch die Sauberkeit des Trinkwassers. Für ihre Entwicklung benötigen sie die passende Umgebung und die passende Zeit. Ein vom Freistaat Sachsen unterstütztes Projekt ist iNUVERSUMM – Raum und Zeit für

Insekten. In Zeiten von Artensterben und Klimawandel kann nicht genug für die kleinen Helfer getan werden. Insbesondere in Siedlungsräumen bestehen dafür größere Potenziale als man vielleicht annehmen möchte. Dazu berät der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. und unterstützt Vorhaben oder Projekte. Dazu gehören fachlicher Input, Informationen zu Fördermöglichkeiten, insbesondere zur Förderrichtlinie Stadtgrün. Sei es eine Fassaden- oder Dachbegrünung, Pflanzen von Bäumen und Sträuchern oder die Anlage von Blühflächen – vieles ist möglich.



### Kontakt und Informationen

Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.  
Regionale Projektkoordination  
Katja Dollak  
Alte Straße 13  
01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 03504 629665  
E-Mail: [dollak@lpv-osterzgebirge.de](mailto:dollak@lpv-osterzgebirge.de)

Anzeige(n)

Allgäu

# Seenland erleben

Buchenberg · Sulzberg · Waltenhofen · Weitnau

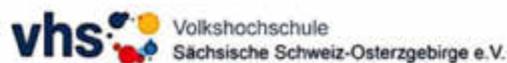
**Fordern Sie gleich Ihren gratis Prospekt mit Wandervorschlägen an!**

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu unserer Seite

[AllgauerSeenland.de](http://AllgauerSeenland.de)

## Die Volkshochschule Freital informiert



**Professionelles Marketing mit Canva**  
mit wenigen Clicks Werbung selbst erstellen  
Mo., 06.05.2024, 17.00 bis 20.15 Uhr  
(50,00 Euro)

**Zeitmanagement**  
Mo., 06.05.2024, 17.00 bis 20.15 Uhr  
(50,00 Euro)



**Kontakt und Informationen**  
Volkshochschule Freital  
Bahnhofstraße 34  
01705 Freital  
Telefon: 0351 6413748  
E-Mail: info@vhs-ssoe.de  
Internet: www.vhs-ssoe.de

## GOTTESDIENSTE

**Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital**  
www.kirche-freital.de  
Telefon 0351 6491384

**Pesterwitz Jakobuskirche**  
www.kirche-pesterwitz.de  
Telefon 0351 6503341

**Freie evangelische Gemeinde**  
www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs  
unter Telefon 0351 89241042

**Katholische Pfarrei St. Joachim**  
www.kirche-osterzgebirge.de oder  
Telefon 0351 6491929

### Sonntag, 28. April 2024

**Hainsberg Hoffnungskirche**  
Singegottesdienst • 9.00 Uhr

**Deuben Christuskirche**  
Gottesdienst mit Abendmahl und  
Kindergottesdienst • 10.30 Uhr

**Pesterwitz Jakobuskirche**  
Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl  
und Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Jubiläums-Gottesdienst • 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Heilige Messe • 8.30 Uhr

### Sonntag, 5. Mai 2024

**Somsdorf Georgenkirche**  
Gottesdienst mit Abendmahl und  
Kindergottesdienst • 10.00 Uhr

**Pesterwitz Jakobuskirche**  
Familienkirche, anschließend Mittagessen  
• 10.30 Uhr

**Freie evangelische Gemeinde**  
Dresdner Straße 72  
Gottesdienst • 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Kindermesse • 10.30 Uhr

### Donnerstag, 9. Mai 2024 – Christi Himmelfahrt

**Pesterwitz Pfarrgarten**  
gemeinsamer Gottesdienst zu Himmelfahrt  
• 10.00 Uhr

**Katholische Pfarrei**  
Heilige Messe • 9.00 Uhr

### Besondere Veranstaltungen

**Mittwoch, 8. Mai 2024**  
Freie evangelische Gemeinde  
Dresdner Straße 72  
**Gebet für die Stadt** 18.00 Uhr

**Montags**  
**Deuben** Gemeindesaal  
Lange Straße 19  
Friedensgebet 19.00 bis 19.30 Uhr



Ich bin für Sie da...

Jens Böhme

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0173 5617227**

jens.boehme@wittich-herzberg.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## AUSFLÜGE & WANDERN

Sonntag, 28.04.2024, 9.30 bis 13.15 Uhr

### Auf den Spuren des Freitaler Steinkohlenbergbaus

Geführte Bergbau-Wanderung zu Schächten links der Weißeritz

**Treff: Freital-Potschappel, Bahnhofsvorplatz**  
Bergbau- und Hüttenverein Freital e. V.  
www.bergbauverein-freital.de

Sonntag, 28.04.2024, 10.00 bis 12.30 Uhr

### Wandern zum Tag der Erde

Rundwanderung im Nationalen GEOPARK Sachsens Mitte über rund fünf Kilometer. Bitte um vorherige Anmeldung.

**Treff: Zigeunerplatz im Tharandter Wald zwischen Kurort Hartha und Grillenburg**  
Gästeführer Rolf Mögel, Telefon: 035203 2530  
E-Mail: moegel\_bs@web.de

Sonntag, 28.04.2024, 10.00 Uhr

### Kulturschatz Streuobst

Wanderung entlang der geplanten Streuobsterlebnis-Tour in Kreischa-Gombsen

**Treff: Parkplatz/Teich Ortsmitte Baumschulenstraße 24**

Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V., Telefon: 03504 629660  
www.lpv-osterzgebirge.de

Mittwoch, 01.05.2024, 10.00 Uhr

### Sonderfahrttag der Windbergbahn

Pendelfahrten zwischen Bahnhof Dresden-Gittersee und Haltepunkt Leisnitz/Schloss Burgk

**Bahnhof Dresden-Gittersee und Haltepunkt Leisnitz/Schloss Burgk**

Windbergbahn e. V., Telefon: 0351 4013463  
www.windbergbahn.de

Sonntag, 05.05.2024, 9.00 Uhr

### 5. Rabenauer Familienspaziergang

Von der Regenbogenschule geht's individuell über einen fünf Kilometer langen Rundweg durch Stadt und Wald zur Feuerwehr Rabenau. Unterwegs gibt es Spiel, Spaß und Wissen an abwechslungsreichen Mitmach-Stationen.

**DPFA-Regenbogenschule Rabenau Schulstraße 6, 01734 Rabenau**  
Stadt Rabenau, Telefon: 0351 6498-20  
www.rabenau.net

Sonntag, 12.05.2024, 9.30 Uhr

### Auf den Spuren des Freitaler Steinkohlenbergbaus

Geführte Bergbau-Wanderung zu Schächten rechts der Weißeritz

**Treff: Museumsbahnhof Dresden-Gittersee Hermann-Michel-Straße 5**  
Bergbau- und Hüttenverein Freital e. V.  
www.bergbauverein-freital.de

Sonntag, 12.05.2024, 10.00 Uhr

### Kulturschatz Streuobst

Wanderung entlang der geplanten Streuobsterlebnis-Tour in Possendorf

**Treff: Hofeinfahrt SonntagsSAFT, Kreischaer Straße 8a, 01728 Possendorf**

Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V., Telefon: 03504 629660  
www.lpv-osterzgebirge.de

## AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

### Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen

**Schloss Burgk, Altburgk 61**

Telefon: 0351 6491562, www.freital.de/museum  
**Öffnungszeiten:** Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Führung Besucherbergwerk (April bis Oktober) Di./Do. 13.30 Uhr und 14.30 Uhr, 1. Sonntag im Monat 11.00 Uhr, 12.00 Uhr, 13.30 Uhr, 14.30 Uhr und 15.30 Uhr

### Sonderausstellungen und Führungen:

03.03.2024 bis 20.05.2024

### Auferstehung - der Künstler Hubert Rüter

Die Sonderausstellung feiert die Wieder- und Neuentdeckung des romantisch-sachlichen Expressionisten Hubert Rüter (1886-1945).

29.06.2023 bis 04.06.2024

### Alles auf Farbe

Rathaus-Ausstellung mit abstrakter Acrylmalerei von Erika Scherf

**Rathaus Potschappel, Dresdner Straße 56**

Telefon: 0351 64760, www.freital.de

26.02.2024 bis 24.05.2024

### Die Magie der Bilder

Eine Kunstausstellung von Peter Hermann Scholz. Offene Galerie: Mo./Do. 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Vereinbarung.

**LIFEART-Galerie im Technologiezentrum Freital, Dresdner Straße 172 A**

Soziokultur Freital e. V., Telefon: 0351 64895473  
www.lifeart-freital.de

13.03.2024 bis 13.08.2024

### Urkraft des Meeres in Farbe & Form

Die Dresdner Künstlerin Kerstin Lüdtker präsentiert maritime Pastellarbeiten, kombiniert mit Naturschmuck der Freitaler Designerin Annegret Bernstein.

**HELIOS Weißeritztal-Kliniken, Bürgerstraße 7**  
Telefon: 0351 64660, www.heliosgesundheits.de/kliniken/weisseritztal

15.03.2024 bis 26.05.2024

### Blütenwunder Floristik & Sandskulpturen

Die einzigartige Ausstellung bietet faszinierende „Blumen-Sandburgen“, Wissenswertes zu den schönsten Blüten aus aller Welt und Gelegenheit für spektakuläre Fotos und Selfies.

**Oskarshausen, Burgker Straße 39**

Telefon: 0351 79992770, www.oskarshausen.de

30.03.2024 bis 22.06.2024

### Landschaften Frauen Tod und TV

Figuren, Zeichnungen und Grafik des Berliner Künstlers Hans Scheib

**Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2**

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.

Telefon: 01525 2161414

www.kunstvereinfreital.de

Sonntag, 05.05.2024, 13.00 Uhr

### Eric, Max & Annelie's Spielzeugschachtel

Das kleine DDR-Spielzeugmuseum erzählt 40 Jahre Spielzeuggeschichte(n).

**Orts- und Kulturzentrum „Alte Schule“**

**Kleinnaundorf, Steigerstraße 14**

DDR-Spielzeugmuseum, Telefon: 0170 2787200

www.ddr-spielzeug.com

## Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf

**IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof**

**Hainsberg, Dresdner Straße 280**

Telefon: 0351 6412701

www.weisseritztalbahn.de

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 8.30 bis 14.30 Uhr

Sa. 8.30 bis 13.30 Uhr, So. geschlossen

**Weitere Informationen:** SDG-Sächsische

Dampfeisenbahngesellschaft mbH

www.weisseritztalbahn.com

## FESTE & MÄRKTE

Samstag, 27.04. und 11.05.2024, jeweils 8.00 bis 13.00 Uhr

### Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

**Neumarkt**

Deutsche Marktgilde eG, Telefon: 02774 9143202

www.marktgilde.de

Mittwoch, 08.05.2024, 8.00 bis 14.00 Uhr

### Wochenmarkt in Zuckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren.

**ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße**

Deutsche Marktgilde eG, Telefon: 02774 9143202

www.marktgilde.de

## THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

Freitag, 03.05.2024, 19.30 Uhr

### AUFGUSS

Spritzige Wellnesskomödie mit Hugo Egon Balder in einer Inszenierung der Landesbühnen Rheinland Pfalz

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon: 0351 652618-22

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 04.05.2024, 19.30 Uhr

### MISS CHANTAL: Darf ich bitten?

Travestie-Show mit Popsongs, Evergreens, Schlagern, Musicalhits und Balladen, eigenen Versionen von Klassikern der Musikgeschichte wie JUGENDLIEBE bis zu mitreißenden Eigenkompositionen

Kulturhaus Freital, Laterne

Dresdner Straße 122

Telefon: 0351 652618-22

www.kulturhaus-freital.de

## BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Freitag, 26.04.2024, 15.00 Uhr

### Freitaler Ehrenamtstag

Akteursrunden, Vereine und Initiativen stellen ihre Projekte vor und zeigen Möglichkeiten ehrenamtlicher Tätigkeit auf. Siehe Seite 24

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital

Telefon: 0351 6469734

www.sozialkoordination.de

Samstag, 27.04.2024, 11.00 Uhr

### Tag des offenen Steinbruchs

Die Eiffage Infra-Ost GmbH und der GEOPARK Sachsens Mitte laden in den Andesit-Steinbruch in Freital-Wurgwitz ein und informieren über die Gewinnung des Rohstoffes, der vor allem für Gleis- und Straßenbau benötigt wird.

Eiffage Infra-Ost GmbH, Steinbruch Zöllmerner Straße in Wurgwitz

GEOPARK Sachsens Mitte e. V.

Telefon: 035055 6968-20

www.geopark-sachsen.de

Montag, 29.04.2024, 9.00 Uhr

### Kostenlose Rechtsberatung

In einem 15-minütigen Gespräch mit einer Rechtsanwältin kann juristischer Rat eingeholt werden. Das gemeinnützige Angebot wendet sich ausschließlich an wirtschaftlich bedürftige Menschen. Voranmeldung erforderlich

Regenbogen Familienzentrum e. V.

Poststraße 13

Telefon: 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 30.04. und 07.05.2024, jeweils 15.00 bis 19.30 Uhr

### Kulturcafé Freital

15.00 Uhr: Gesprächszeit Deutsch, 16.00 Uhr: Café, ab 17.00 Uhr wechselnde Angebote wie Film, Chor, Open Mic, Musik, Theater, Kochen und mehr. Das Programm des jeweiligen Tages gibt's im Newsletter.

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon: 0351 652618-22

www.kulturhaus-freital.de

Mittwoch, 01.05.2024, 10.00 Uhr

### Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr

Stadtteilfeuerwehr Niederhäslich

Am Dorfplatz 30

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Freital

Telefon: 0351 64633-11

www.freital.de/feuerwehr

Donnerstag, 02.05.2024, 15.00 bis 17.00 Uhr

### Fit für die Schule

Hilfe beim Lernen, vor Klassenarbeiten, bei Hausaufgaben oder Vorträgen in Deutsch, Mathe und einigen Naturwissenschaften sowie beim Lesen lernen. Auch Abiturienten finden hier professionelle Unterstützung. Anmeldung bis einen Tag vorher erforderlich

Stadtteilbibliothek

Zuckerode, Wilsdruffer Straße 67 d

Telefon: 0351 6502569

www.freital.de/stadtbibliothek

Donnerstag, 02.05.2024, 15.30 Uhr

### Treff für JUNG und ALT im Vereinshaus Weißig

Geselliges Beisammensein bei Kaffee und Gebäck, Spiele wie Bingo, Karten- und Brettspiele und locker-freies Singen – Schlager bis Volkslied. Für Kinder gibt's eine Spielecke.

Weißig 2011 e. V., Hauptstraße 8

Weißig 2011 e. V., www.weissig2011.de

Samstag, 04.05.2024, 10.00 Uhr

### Die Ballsäle Coßmannsdorf öffnen ihre Türen.

Zum Tag der Städtebauförderung lädt die Stadt Freital alle Interessierten ein, sich über die Ergebnisse der Sanierung der Ballsäle Coßmannsdorf zu informieren und einen Blick ins Gebäude zu werfen. Beteiligte Akteure und Vereine stellen sich mit einem bunten Rahmenprogramm vor. Siehe Seite 20

Ballsäle Coßmannsdorf (BC)

An der Kleinbahn 2

Große Kreisstadt Freital, Telefon: 0351 6476-0

www.freital.de

Mittwoch, 08.05.2024, 17.00 Uhr

### RepairCafé (Verschiebung wegen Feiertag)

Gemeinsame Reparatur von Haushaltsgeräten, Anmeldung: Telefon: 0151 10057433

Umweltzentrum Freital e. V.

August-Bebel-Straße 3

Telefon: 0351 645007

www.umweltzentrum-freital.de

Samstag, 11.05.2024, 13.30 Uhr

### Sehgewohnheiten. Ich sehe was, was du nicht siehst.

Fotoworkshop Landschaftsfotografie mit dem Fotografen Steffen Petrenz, nur mit Voranmeldung

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon: 0351 6491562

www.freital.de/museum

## KREATIVES

Freitag, 26.04. und 03.05.2024, jeweils 16.30 bis 18.00 Uhr

### media.labs „storys, apps & du“

Kostenfreies Angebot für an technischen Medien und Zusammenarbeit interessierte Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren. Hier probiert man mit Gleichgesinnten alles rund ums Filmen, Fotografieren, Texte sprechen, Recherchieren, Präsentieren... ob Podcast, Videodreh, Schauspiel, Apps, YouTube und mehr.

Stadtbibliothek Freital - Zweigstelle

Zuckerode, Wilsdruffer Straße 67 d

Telefon: 0351 6502569

www.freital.de/stadtbibliothek

Dienstag, 07.05.2024, 20.00 Uhr

### Open Mic Night

Die offene Bühne für Alle!

Kulturhaus Freital, DaCapo, Lutherstraße 2

Telefon: 0351 652618-22

www.kulturhaus-freital.de

## MUSIK & KONZERT

Freitag, 26.04.2024, 20.00 Uhr

### Live Musik Bühne: aBallaró

Italienische Musik aus Dresden, die unweigerlich zum Tanzen verführt.

Kulturhaus Freital, DaCapo, Lutherstraße 2

Telefon 0351 652618-22

www.kulturhaus-freital.de

## PARTY & TANZ

Dienstag, 30.04.2024, 16.00 Uhr

### Hexenfeuer im Poisental

Hier werden der Winter und die bösen Geister ausgetrieben und der Frühling herbei getanzt.

Club Poisental, Rudeltstraße 1

Förderverein für Jugend- und Kulturarbeit e. V.

www.jcp-freital.de

Dienstag, 30.04.2024, 18.00 Uhr

### Hexenbrennen

Traditionelles Feuer zur Walpurgisnacht – für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Hirschbergschenke, Hirschbergstraße 1

Telefon: 0351 6493474

Dienstag, 30.04. und Mittwoch, 08.05.2024,  
jeweils 18.30 Uhr

## Ladies Night

Mädelsabend mit kreativen Aktivitäten, Blüten- und Sandskulpturenausstellung, Fingerfood und freie Getränke! Special Guest am 8. Mai 2024: Influencerin Josi Lewina Lou.

**Oskarshausen, Burgker Straße 39**

Telefon: 0351 79992770, [www.oskarshausen.de](http://www.oskarshausen.de)

Mittwoch, 08.05.2024, 19.00 Uhr

## ITALO DISCO NIGHT

Eine Nacht im italienischen Disco-Flair mit vielen original Musikvideos auf der Leinwand, Cocktailbar und weiteren Überraschungen, mit DJ Attila und DJ Jens Blond

**Kulturhaus Freital, Großer Saal, Lutherstraße 2**

Telefon: 0351 652618-22

[www.kulturhaus-freital.de](http://www.kulturhaus-freital.de)

## SENIOREN

Jeden Freitag, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Offener Seniorentreff

Ins Gespräch kommen und gemeinsame Aktivitäten. Im Treffpunkt ist jeder herzlich willkommen.

**Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13**

Telefon: 0351 6441539

[www.regenbogen-freital.de](http://www.regenbogen-freital.de)

Jeden Montag, Dienstag und Mittwoch, jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr

### Seniorenbowling

Senioren können zum Sonderpreis bowlen. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen.

**„Hains“ Freizeitzentrum Freital**

**An der Kleinbahn 24**

Telefon: 0351 6520960, [www.hains.de](http://www.hains.de)

Jeden Mittwoch, 14.00 bis 16.00 Uhr

### Potschappler Kaffeeklatsch

Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen, wo Potschappler und Freitaler Senioren aus den angrenzenden Stadtteilen etwas Zeit miteinander verbringen können.

**Förderkreis BIOTEC e. V., Gutenbergstraße 12**

Telefon: 0162 2673748

Donnerstag, 02.05.2024, 14.00 bis 17.00 Uhr

### Potschappler Spielenachmittag

Für alle, die gern spielen, gibt es bei uns jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat einen Spielenachmittag. Gerne können eigene Brett-, Karten- oder Würfelspiele mitgebracht werden.

**Förderkreis BIOTEC e. V., Gutenbergstraße 12**

Telefon: 0162 2673748

Sonntag, 12.05.2024, 15.00 Uhr

## Freitags Bunte Illustrierte

Das abwechslungsreiche Nachmittagsprogramm mit Show, Musik und Unterhaltung, mit dabei unter anderem Dagmar Gelbke, Christian Gebhardt und Kerstin Straßburger.

**Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2**

Telefon: 0351 652618-22

[www.kulturhaus-freital.de](http://www.kulturhaus-freital.de)

## SPORT

jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr

### Doppeldecker-Bowling

Zwei Stunden bowlen, nur eine bezahlen.

**„Hains“ Freizeitzentrum Freital**

**An der Kleinbahn 24**

Telefon: 0351 6520960, [www.hains.de](http://www.hains.de)

Samstag, 27.04.2024, 14.00 Uhr

### SC Freital - FC Einheit

#### Rudolstadt

25. Spieltag NOFV-Oberliga Süd

**Johannes-May-Stadion, Kirchstraße**

Sportclub Freital e. V., Telefon: 0351 6413686

[www.scfreital.de](http://www.scfreital.de)

Sonntag, 14.04.2024, 14.00 Uhr

### SC Freital - 1. FC Magdeburg 2

26. Spieltag NOFV-Oberliga Süd

**Johannes-May-Stadion, Kirchstraße**

Sportclub Freital e. V., Telefon: 0351 6413686

[www.scfreital.de](http://www.scfreital.de)

Sonntag, 05.05.2024, 09.00 Uhr

### 25. Lauf in den Frühling

Freitags größter Volkslauf durch den Rabenauer Grund feiert Jubiläum

**„Hains“ Freizeitzentrum Freital,**

**An der Kleinbahn 24**

Telefon: 0351 652096-0

[www.laufindenfruehling.de](http://www.laufindenfruehling.de)

## KINDER, JUGEND & FAMILIE

jeden Sonntag, 11.00 bis 14.00 Uhr

### Bowling-Sonntagsbrunch

Jeden Sonntag kann man sich am Buffet stärken und danach beim Bowling messen. Reservierung erforderlich

**„Hains“ Freizeitzentrum Freital**

**An der Kleinbahn 24**

Telefon: 0351 6520960, [www.hains.de](http://www.hains.de)

Sonntag, 28.04.2024, 15.00 Uhr

### KuTaWarts - Tanzschule für Zauberei und Hexerei

Gala der KuTaWerk-Tanzsparte mit einer magischen Geschichte voller Höhen und Tiefen der Hexerei

**Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2**

Kultur- und Tanzwerkstatt e. V.

[www.kutawerk.de](http://www.kutawerk.de)

Montag, 29.04.2024, 15.30 Uhr

### Einweihung Spielplatz Burgkania

Grüßworte, Aktionen, Leckereien, Vorstellung des neuen digitalen Steinkohle-Erlebnispfad des „Willibalds Windbergschatz“

**Schloss Burgk, Altburgk 61**

Große Kreisstadt Freital, Telefon: 0351 6476-0

[www.freital.de](http://www.freital.de)

Sonntag, 05.05.2024, 15.00 Uhr

### Mache dich auf, Jona!

Kindermusical von Astrid Hering mit Kindern der Grundschule Grumbach und Instrumentalisten, Leitung: Kantor Clemens Lucke

**Christuskirche Deuben, An der Kirche 10**

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital

Telefon: 0351 6491384, [www.kirche-freital.de](http://www.kirche-freital.de)



#### Veranstaltungskalender

E-Mail: [veranstaltung@freital.de](mailto:veranstaltung@freital.de)

Internet: [www.freital.de/veranstaltungskalender](http://www.freital.de/veranstaltungskalender)

Die Stadt Freital übernimmt keinerlei Gewähr für die Richtigkeit der Daten, für den Inhalt, Ablauf, Vorverkauf, Organisation und/oder Änderung einer Veranstaltung. Die Verantwortung liegt allein bei den Veranstaltern. Berichtigungen und Ergänzungen können nur bei rechtzeitiger Nachmeldung des Veranstalters vorgenommen werden.



# Hilfe in schweren Stunden



Alles in Ihrem Sinne geregelt?  
Sprechen Sie rechtzeitig  
mit uns.

**BESTATTUNGSVORSORGE**



**KOROM**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Poisenalstr. 3 · 01705 Freital  
**0351 - 649 24 56**  
[www.bestattungsinstitut-korom.de](http://www.bestattungsinstitut-korom.de)



© Pixelio/Sarah C.

## Bestattungswald - Wenn die Natur das Grab schmückt

Anzeige

Ein Grab im Wald braucht keine Gestecke oder Kerzen – das Schmücken und die Pflege übernimmt allein die Natur. Das bedeutet: Wildblumen, Pilze, Moose und Farne wachsen, wie es ihnen bestimmt ist. Sie verändern den Bestattungsort im Wechsel der Jahreszeiten immer wieder, und das bunte Laub trägt im Herbst seinen Teil dazu bei. Wer seine letzte Ruhe in einem Bestattungswald anstatt auf einem Friedhof finden möchte, der wünscht sich, dass Angehörige und Freunde diesen natürlichen Kreislauf erleben. So können sie in ihrem eigenen Rhythmus trauern, statt zum Setzen von Pflanzen oder zum Gießen vorbeizukommen.

Ein Waldspaziergang hilft dabei, zu entspannen und den Erinnerungen freien Lauf zu lassen. Viele Menschen wählen diese Möglichkeit des Gedenkens und legen dabei eine kleine Pause am Andachtsort ein. Zu besonderen Anlässen wie Jubiläen oder Geburtstagen wird schon einmal ein Glas Sekt am Baum des Verstorbenen getrunken oder ein kleines Picknick gemacht. Bei der Rückkehr nach Hause nehmen Hinterbliebene vielfach ein Blatt oder Zweig als Erinnerungstück.

Manche nutzen den Baum im Bestattungswald auch als stummen Gesprächspartner, berühren und umarmen ihn oder lesen ihm einen selbst verfassten Brief an den Verstorbenen vor. Kinder finden die Idee, diesem Menschen eine Umarmung durch den Baum zu schicken, oft sehr nachvollziehbar. *djd 68079*



Foto: djd/FriedWald GmbH



**Constantin & Schöne**  
Ihr Bestattungsservice  
Ines Constantin & Thomas Schöne

**Kreisch** | Haußmannplatz 3 | **24 h Tel. 03 52 06/27 96 72**  
**Freital** | Dresdner Straße 129 | **24 h Tel. 03 51/267 12 363**

[www.bestattungsservice-constantin-schoene.de](http://www.bestattungsservice-constantin-schoene.de)

Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im  
Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und  
Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne

**müller**  
BESTATTUNGEN

seit 1990

Daniela

**01279 Dresden, Wehlener Str. 9**  
Tel. (0351) 25 44 44  
Fax: (0351) 2 54 44 16

**01705 Freital, Dresdner Str. 285**  
Tel. (0351) 6 49 48 88  
Fax: (0351) 6 49 48 80



[www.mueller-bestattungen.com](http://www.mueller-bestattungen.com)



**BESTATTUNGSHAUS**  
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

**Freital:** Poisenalstr. 9  
**Wilsdruff:** Freiburger Str. 5  
**Kreisch:** Lungkwitzer Str. 30a

**Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87**

[www.bestattungshaus-sachsenplatz.de](http://www.bestattungshaus-sachsenplatz.de)

## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



[www.krematorium-meissen.de](http://www.krematorium-meissen.de)

<b>Meißen</b>	Nossener Str. 38	<b>0 35 21 / 45 20 77</b>
<b>Krematorium</b>	Durchwahl	<b>0 35 21 / 45 31 39</b>
<b>Nossen</b>	Bahnhofstr. 15	<b>03 52 42 / 7 10 06</b>
<b>Weinböhl</b>	Hauptstr. 15	<b>03 52 43 / 3 29 63</b>
<b>Radebeul</b>	Meißner Str. 134	<b>03 51 / 8 95 19 17</b>
<b>Riesa (Weida)</b>	Stendaler Str. 20	<b>0 35 25 / 73 73 30</b>
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	<b>0 35 22 / 50 91 01</b>



**KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft**





BESONDERE  
**Bäder**

**Hier werden Einrichtungsträume wahr:** Unsere besonderen Küchen, effizienten Stauraumlösungen, ansprechenden Badezimmer, begehbaren Kleiderschränke und raffinierten Regalsysteme haben seit 1991 schon mehr als 30.000 Kunden begeistert. Überzeugen Sie sich selbst!



Küchenland C&B GmbH | Poisentalsstraße 4 | 01705 Freital | Tel. 0351 85073817

[www.kuechenland-c-b.de](http://www.kuechenland-c-b.de)

**Augenlicht-  
Retter gesucht!**

Jetzt mitmachen –  
[www.augenlichtretter.de](http://www.augenlichtretter.de)



# EM-PLANER MIT IHREM VEREINS-/FIRMENLOGO

**1.000 Taschenspielpläne nur 0,13 € / Stück**

**Inklusive Druck, Versand und MwSt.**

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Kontaktieren Sie uns:

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

✉ [info@LW-flyerdruck.de](mailto:info@LW-flyerdruck.de)

📍 Peter-Henlein-Straße 1  
91301 Forchheim





**F·SW**  
FREITALER STADTWERKE

# SIE GRABEN? WIR PRÜFEN!

Um bei Erdarbeiten auf Nummer sicher zu gehen, prüfen wir umgehend und gebührenfrei den Leitungsbestand anhand unserer digitalen Planwerke.

Ganz gleich ob Haus, Carport oder Zaun. Teilen Sie uns Ihr Projekt und den Baubereich mit und wir helfen Ihnen gern.

Senden Sie uns Ihre Anfrage einfach online unter

[www.ftl-stadtwerke.de/kundenservice/wichtige-informationen](http://www.ftl-stadtwerke.de/kundenservice/wichtige-informationen)

## Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 · 01705 Freital · Telefon: 0351 64 828-0 · FSW@FTL-Stadtwerke.de

**ENTSTÖRDIENTSTE:** Strom: **0351 64 828 666** · Gas: **0351 64 828 888** · Internet: **0351 64 828 777**